

1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

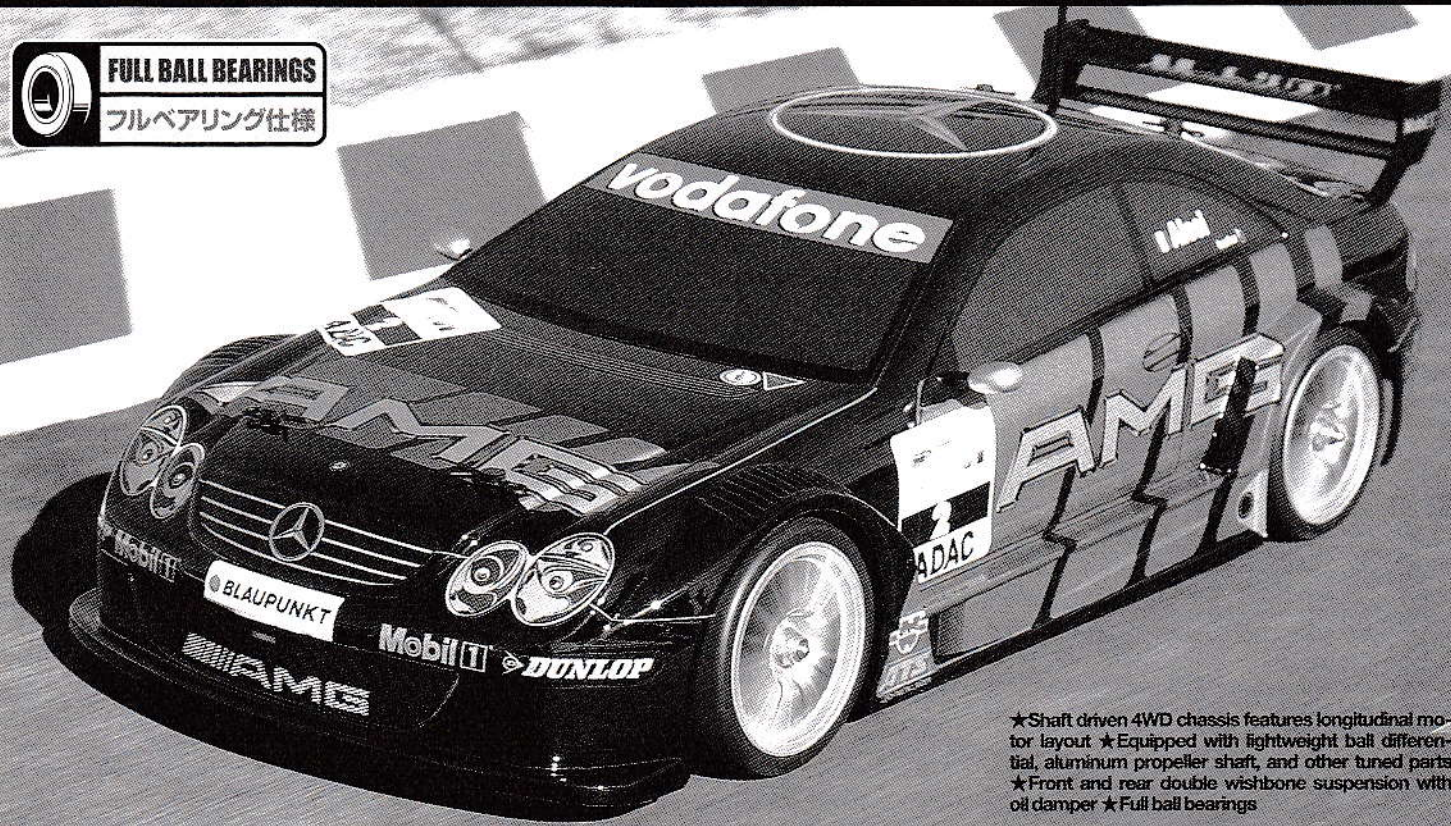
CLK-DTM 2002 AMG-MERCEDES

<SPECIFICATIONS>

- WHEELBASE : 259mm
- CHASSIS WIDTH : 185mm
- TREAD (F/R) : 161/159mm
- CHASSIS LENGTH : 379mm
- TIRE DIA./WIDTH : 64/24mm
- MINIMUM CLEARANCE : 5mm

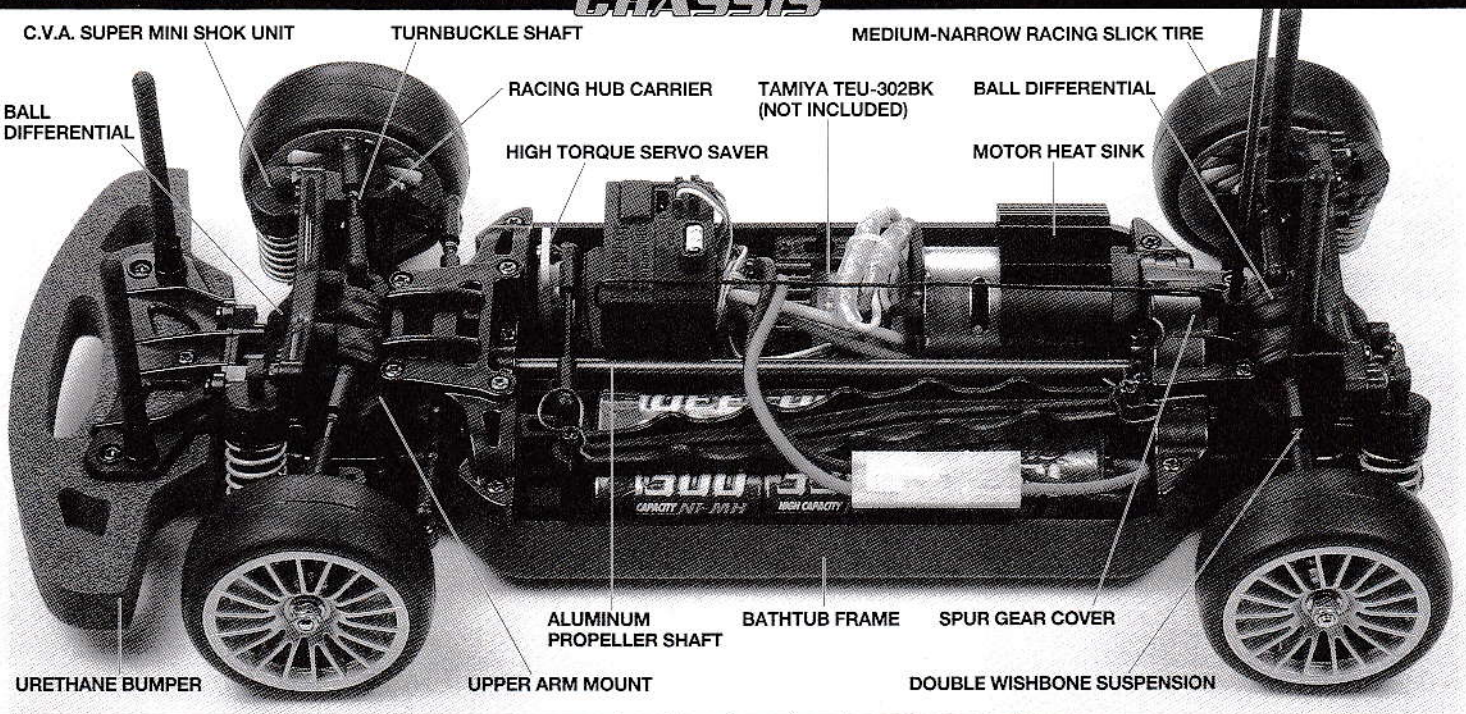


FULL BALL BEARINGS
フルベアリング仕様



★ Shaft driven 4WD chassis features longitudinal motor layout ★ Equipped with lightweight ball differential, aluminum propeller shaft, and other tuned parts
★ Front and rear double wishbone suspension with oil damper ★ Full ball bearings

1/10 電動RC 4WDレーシングカー **TB-02** CLK-DTM 2002 AMG-メルセデス CHASSIS



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

CLK-DTM 2002 AMG-MERCEDES

●小学生や組み立てにできない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

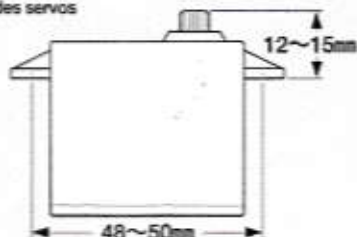
このRCカーには、タミヤ・エクスベックGT-1プロボセット (FETアンプ付き2チャンネルプロボ) をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とFETアンプ一体型) も使用できます。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der servos
Dimensions max des servos



RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC GT-1 R/C system (2-channel R/C unit with FET speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (FET speed controller with receiver) is also compatible.
★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC GT-1 R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrregler) kann ebenfalls verwendet werden.
★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigelegte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

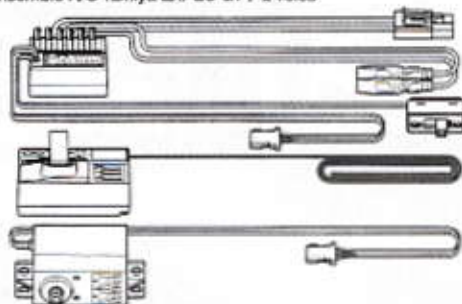
L'ensemble Tamiya EXPEC GT-1 (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variableur) est également utilisable.
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

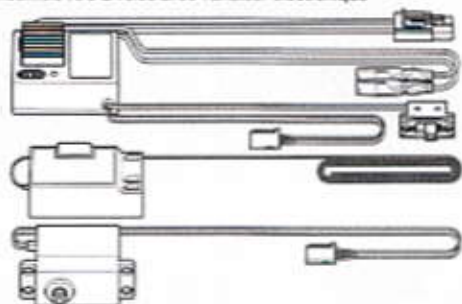
タミヤ・エクスベックGT-1プロボ(FETアンプ付)

Tamiya EXPEC GT-1 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-1 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-1 2 voies



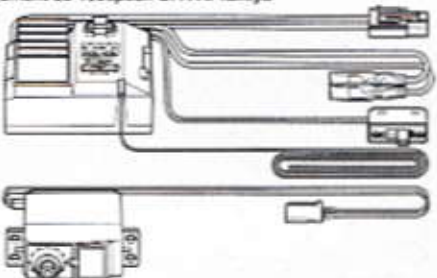
FETアンプ付き2チャンネルプロボ

2-channel R/C unit with FET speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



タミヤ・C.P.R.ユニット

Tamiya C. P. R. Unit
Tamiya C. P. R. Einheit
Élément de réception C. P. R. Tamiya



★ホイールタイプ送信機も扱えます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenk-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type à volant est également utilisable.

タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack
Tamiya 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V Racing



7.2V専用充電器
Compatible charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗料用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

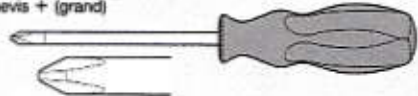
TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé



《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



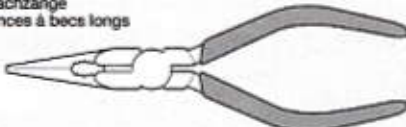
+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèles



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



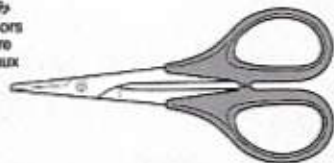
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modélisme



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤(タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
★Soft cloth and file will also assist in construction.
★Weiches Tuch und Feile sind beim Bau sehr hilfreich.
★Un chiffon doux et une lime seront également utiles durant le montage.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

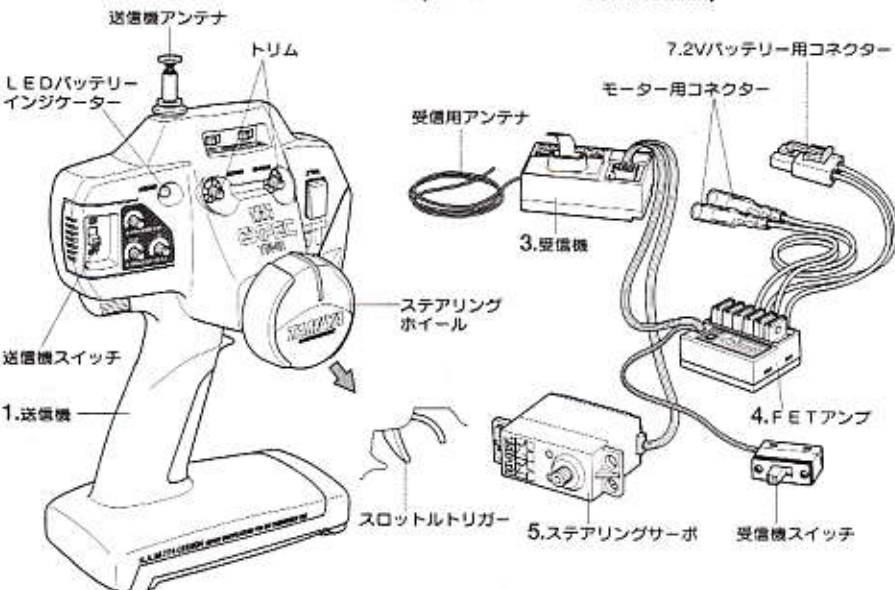
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besonders Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-Iプロボ (FETアンプ付き)》
TAMIYA EXPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH FET SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
3. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつたえます。
4. ●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
5. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
3. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
4. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
5. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

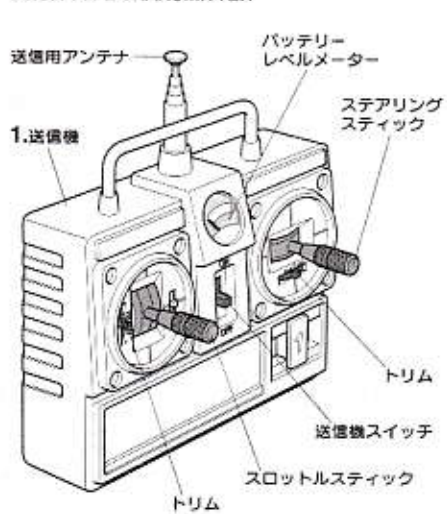
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrgler ist im Empfänger integriert.
3. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders an und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgler um.
4. ●Elektronischer Fahrgler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
5. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

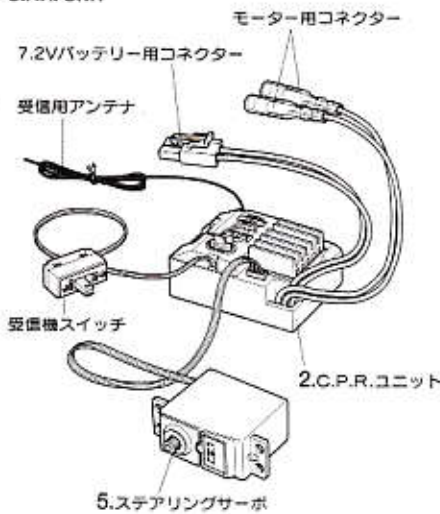
COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sort de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
3. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
4. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
5. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》
STICK TYPE TRANSMITTER



《C.P.R. ユニット》
C.P.R. UNIT





作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金属部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

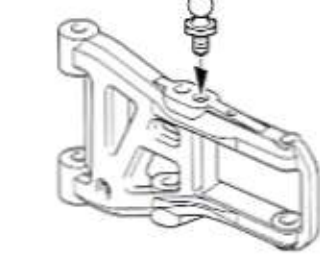
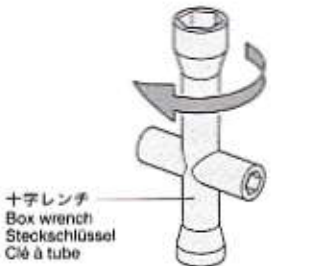
※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A ①~⑤
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 《フロントアームの組み立て》
Front arms
Vordere Arme
Triangles avant

- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 x4
- 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA4 x2
- 3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA7 x2

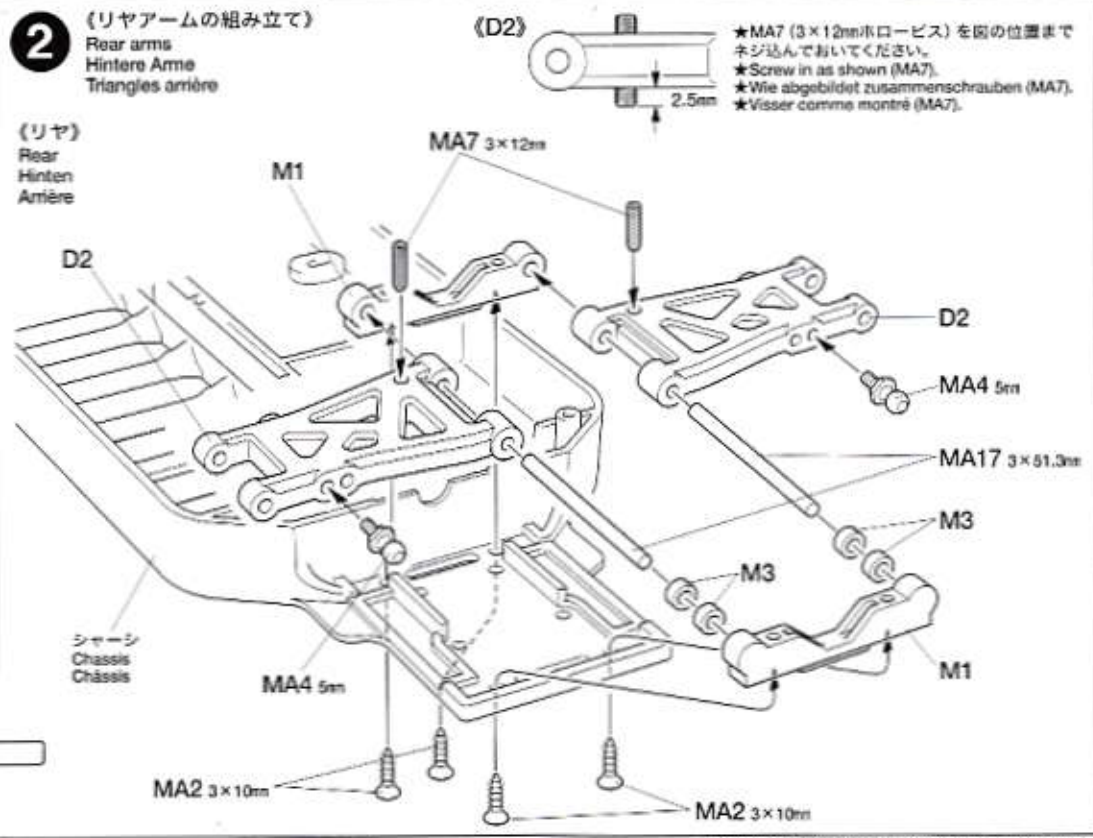
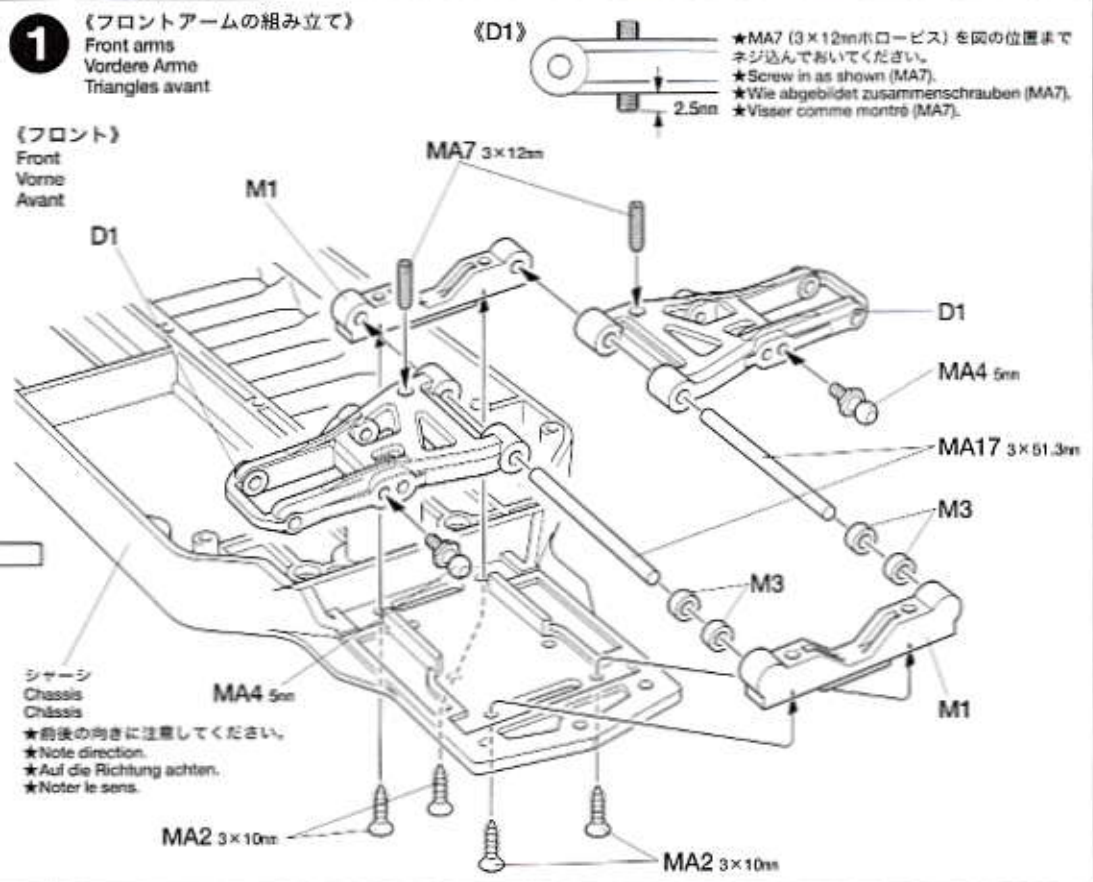
MA17 3×51.3mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
MA17 x2



2 《リアアームの組み立て》
Rear arms
Hintere Arme
Triangles arrière

- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 x4
- 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA4 x2
- 3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA7 x2

MA17 3×51.3mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
MA17 x2



3 《ダンパーステーの取り付け》 Attaching damper stays Dämpferstreben-Einbau Fixation des supports d'amortisseur

MA2 × 4 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 × 4 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 × 4 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

MA5 5mm ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MA6 × 2 3×15mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA7 × 2 3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

4 《ボールデフの組み立て》 Ball differential Kugeldifferential Différentiel à billes

MA8 × 4 1510 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA10 850 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA11 × 2 620 スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

MA12 × 4 デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff

MA13 × 20 3mm スチールボール
Ball
Kugel
Bille

MA14 × 2 2×25mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA15 × 2 2mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MA16 デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

MA18 × 4 10mm シム
Shim
Scheibe
Cale

タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむためのガイドブックです。RCの基本的な知識、製品の仕方等詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

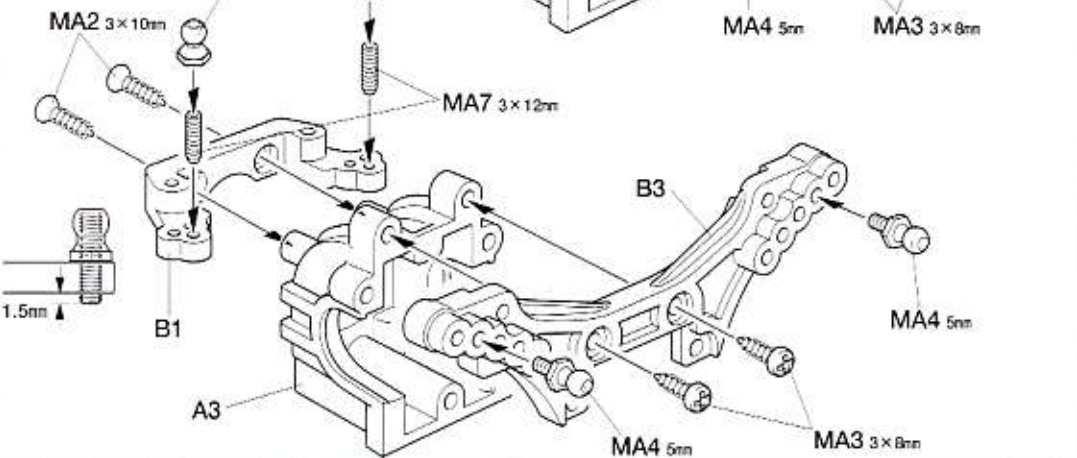
タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

3 《ダンパーステーの取り付け》 Attaching damper stays Dämpferstreben-Einbau Fixation des supports d'amortisseur

《フロント》
Front
Vorne
Avant

《リア》
Rear
Hinten
Arrière

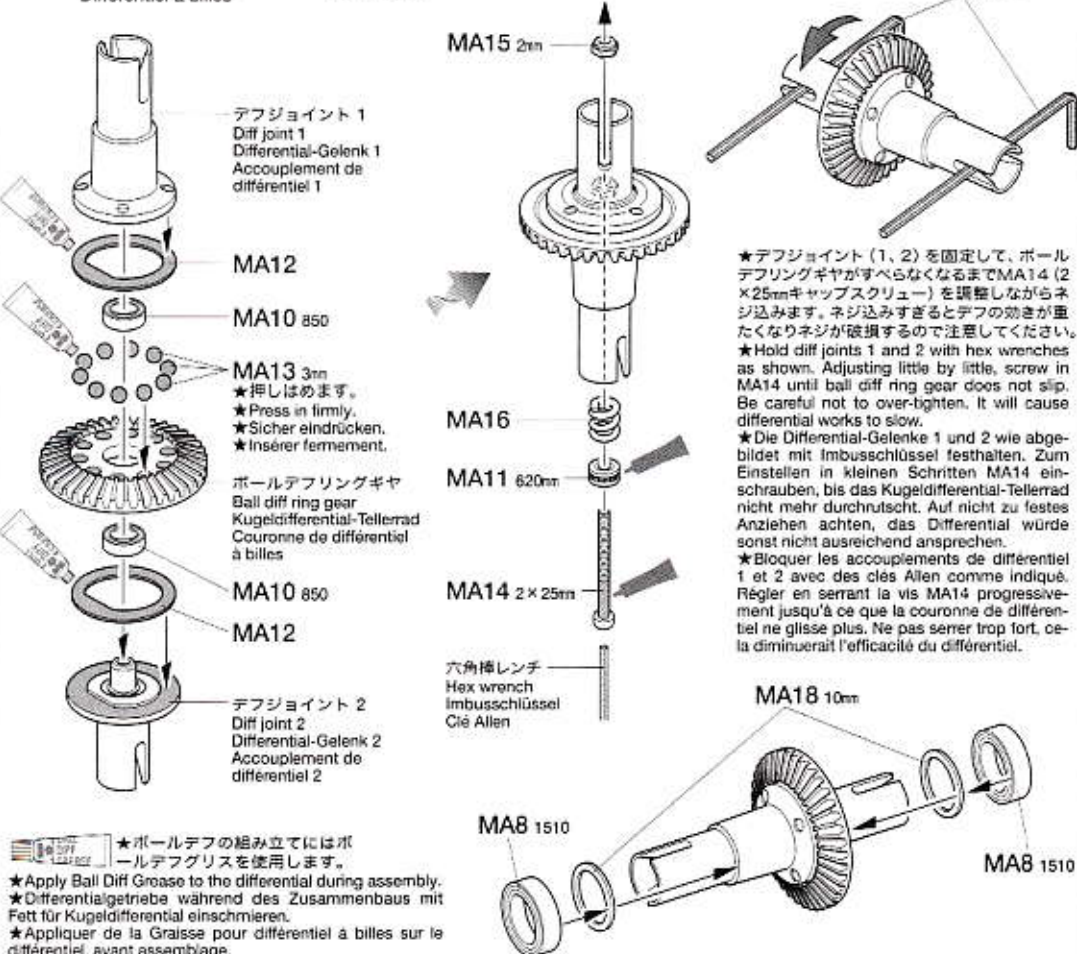


MA6 3×15mm
★先に取り付けます。
★Attach first.
★Zuerst anbringen.
★Fixer en premier.

4 《ボールデフの組み立て》 Ball differential Kugeldifferential Différentiel à billes

★2回作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

六角棒レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



★デフジョイント (1, 2) を固定して、ボールデフリングギヤがずべらなくなるまで MA14 (2×25mm キャップスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなりネジが破損するので注意してください。
★Hold diff joints 1 and 2 with hex wrenches as shown. Adjusting little by little, screw in MA14 until ball diff ring gear does not slip. Be careful not to over-tighten. It will cause differential works to slow.
★Die Differential-Gelenke 1 und 2 wie abgebildet mit Imbusschlüssel festhalten. Zum Einstellen in kleinen Schritten MA14 einschrauben, bis das Kugeldifferential-Tellerrad nicht mehr durchrutscht. Auf nicht zu festes Anziehen achten, das Differential würde sonst nicht ausreichend ansprechen.
★Bloquer les accouplements de différentiel 1 et 2 avec des clés Allen comme indiqué. Régler en serrant la vis MA14 progressivement jusqu'à ce que la couronne de différentiel ne glisse plus. Ne pas serrer trop fort, cela diminuerait l'efficacité du différentiel.

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

5 《ギヤケースの組み立て》
Gearboxes
Getriebegehäuse
Carters

- MA1 × 6 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3 × 4 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA9 1200 ベアリング × 2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

B **6~15**
詳細図を使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

6 《ステアリングワイバーの組み立て》
Steering arms
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

- MA4 × 2 5mm ピローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
- MA5 × 1 5mm ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelpfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- MA7 × 1 3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

- MB7 × 2 キングピン
King pin
Bolzen für Anreterstück
Axe de verrouillage

- MB11 × 2 3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

- MB13 × 6 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

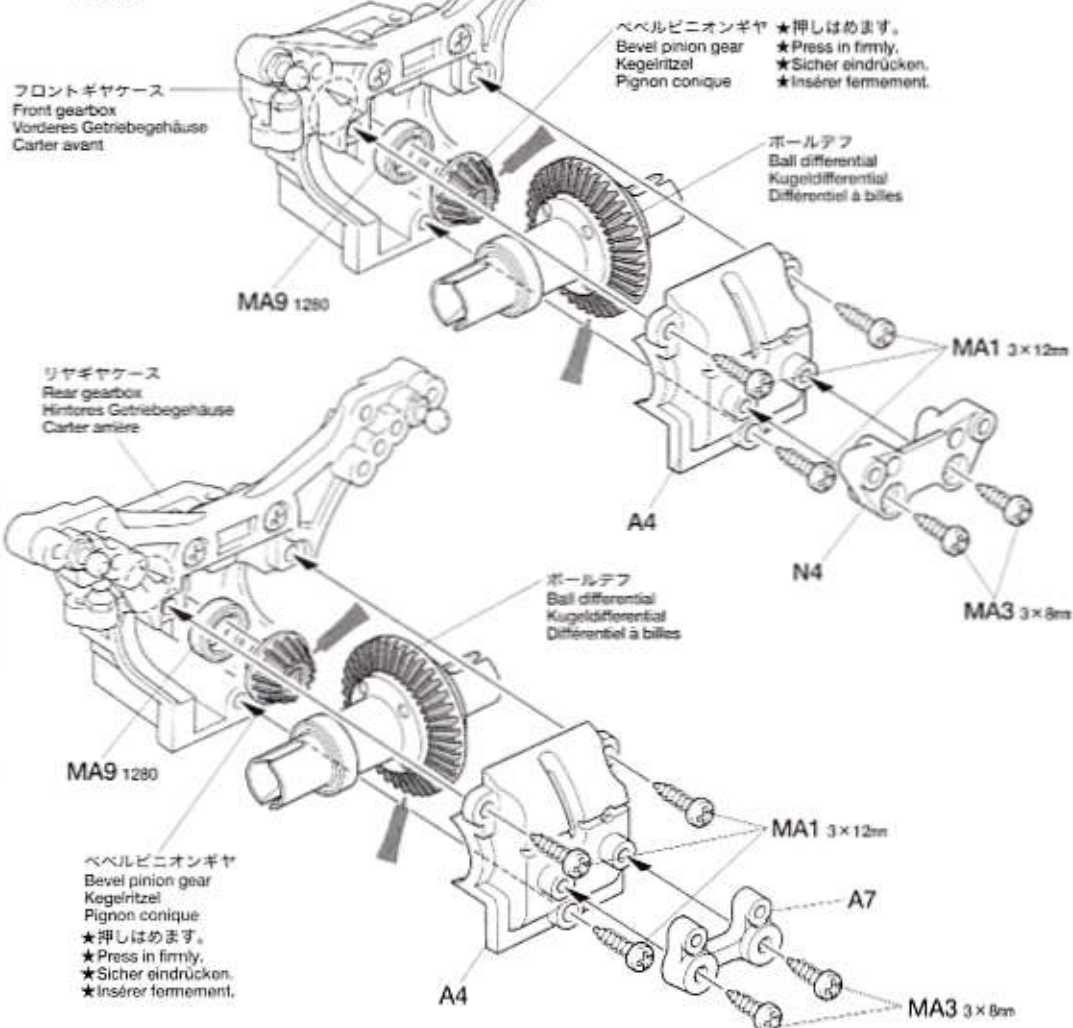
- MB14 × 1 3×42mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

- MB17 × 2 3×18mm ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

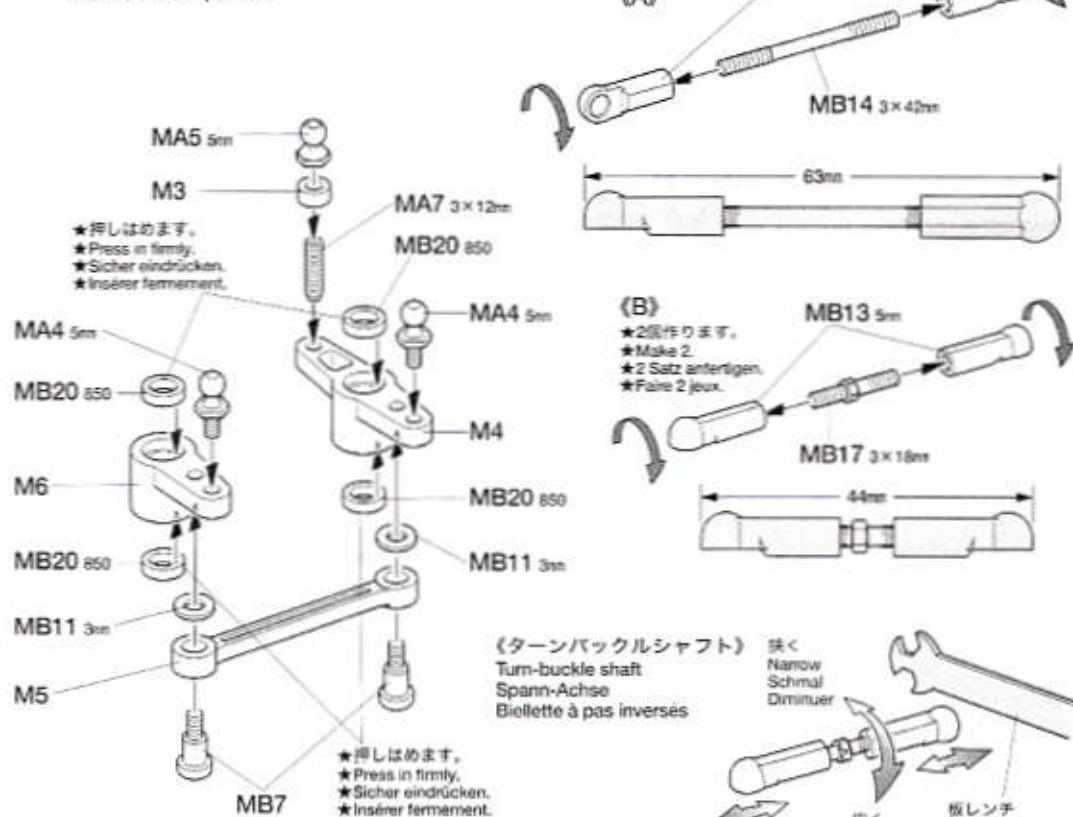
- MB20 × 4 850×タル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

タミヤセラミックグリス
フロンセラムグリスの原料として使われるポロニウムナトリウムの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯車部分に効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをスムーズにし、摩擦をおさえます。
This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

5 《ギヤケースの組み立て》
Gearboxes
Getriebegehäuse
Carters



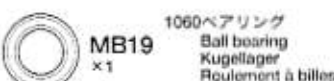
6 《ステアリングワイバーの組み立て》
Steering arms
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



- 7** 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement



- 8** 《ギヤケースの取り付け》
Attaching gearboxes
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation des carters



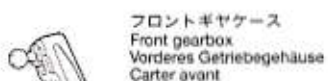
- ★瞬間接着剤(別売)を塗って仮止めを
してください。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide.



MB12 2×8mm



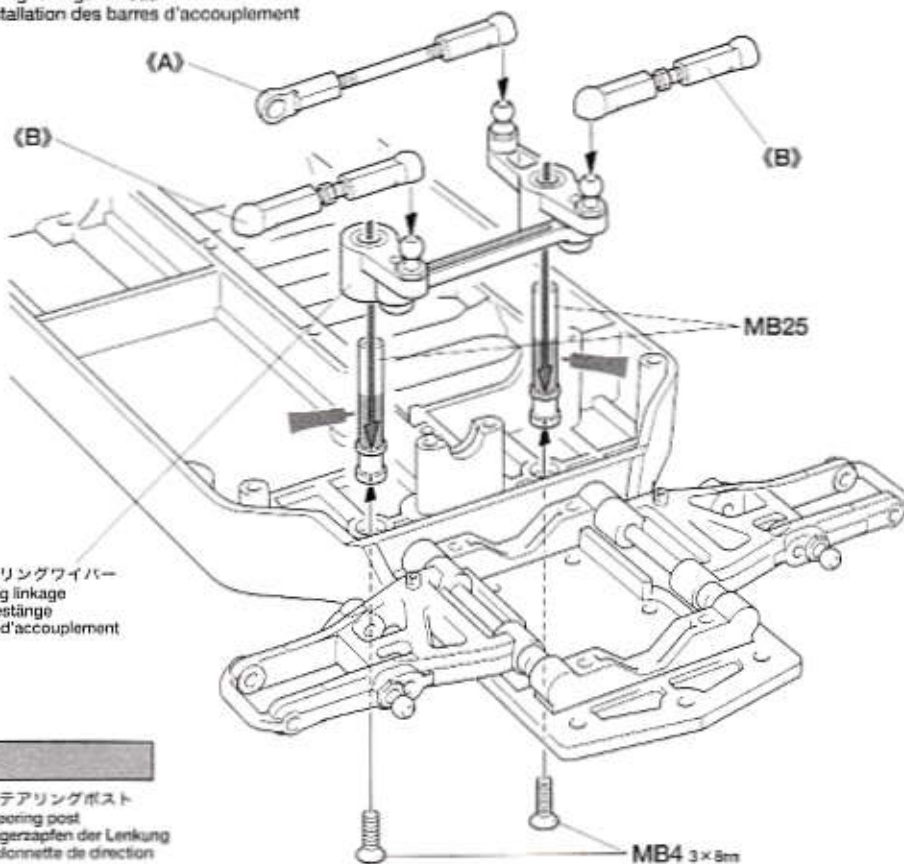
●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーキング中などのタイヤの裏面に貼る強力な接着力はもちろん、粘りが少ないため貼立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5ヶアルミチューブ入りで、約10本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き



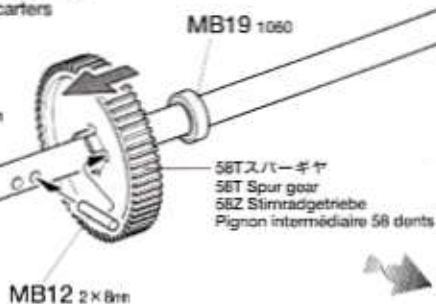
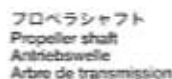
- ★差し込みます。
★Insert.
★Einsetzen.
★Insérer.

MA2 3×10mm

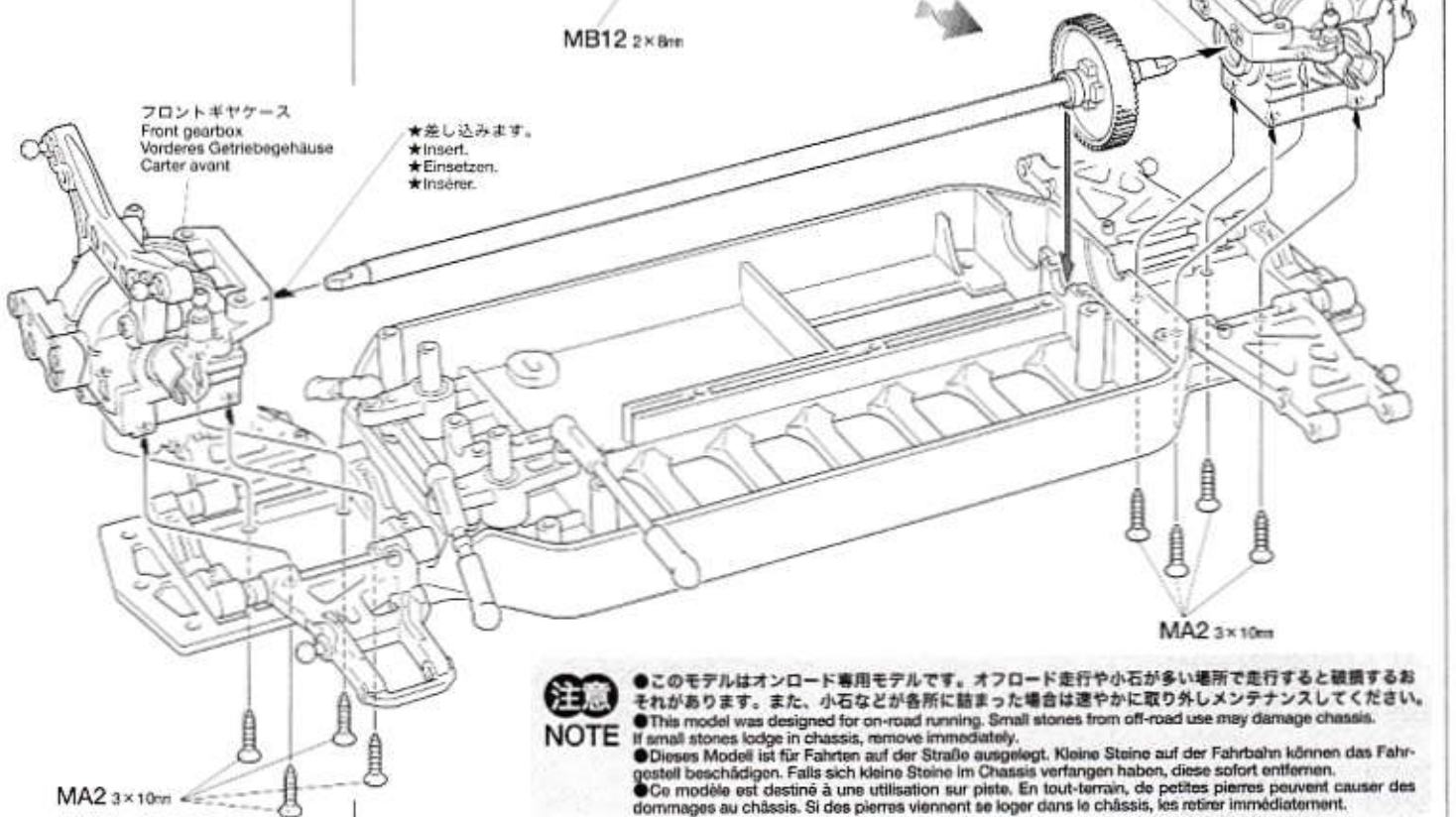
- 7** 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement



- 8** 《ギヤケースの取り付け》
Attaching gearboxes
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation des carters



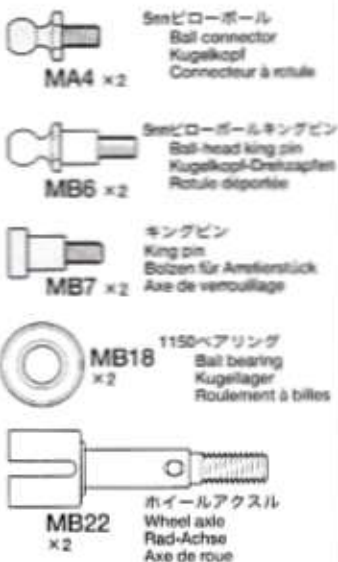
- ★差し込みます。
★Insert.
★Einsetzen.
★Insérer.



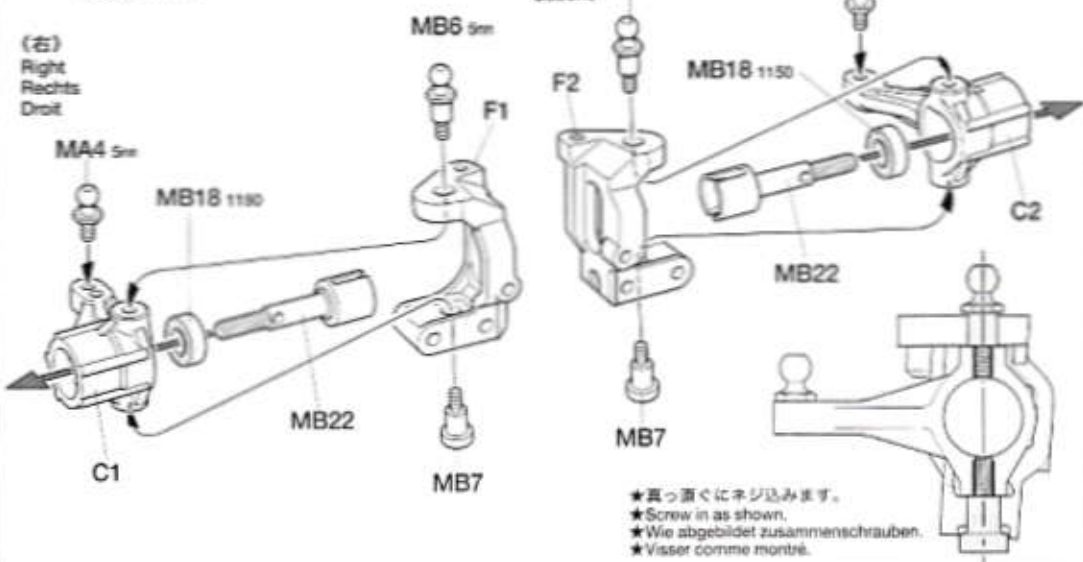
注意
NOTE

- このモデルはオンロード専用モデルです。オフロード走行や小石が多い場所で走行すると破損のおそれがあります。また、小石などが各所に詰まった場合は速やかに取り外しメンテナンスしてください。
●This model was designed for on-road running. Small stones from off-road use may damage chassis.
●Dieses Modell ist für Fahrten auf der Straße ausgelegt. Kleine Steine auf der Fahrbahn können das Fahrgestell beschädigen. Falls sich kleine Steine im Chassis verfangen haben, diese sofort entfernen.
●Ce modèle est destiné à une utilisation sur piste. En tout-terrain, de petites pierres peuvent causer des dommages au châssis. Si des pierres viennent se loger dans le châssis, les retirer immédiatement.

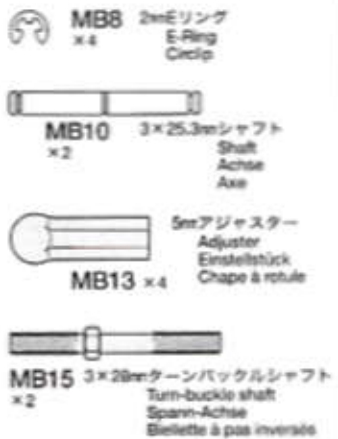
9 (フロントアクスルの組み立て)
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant



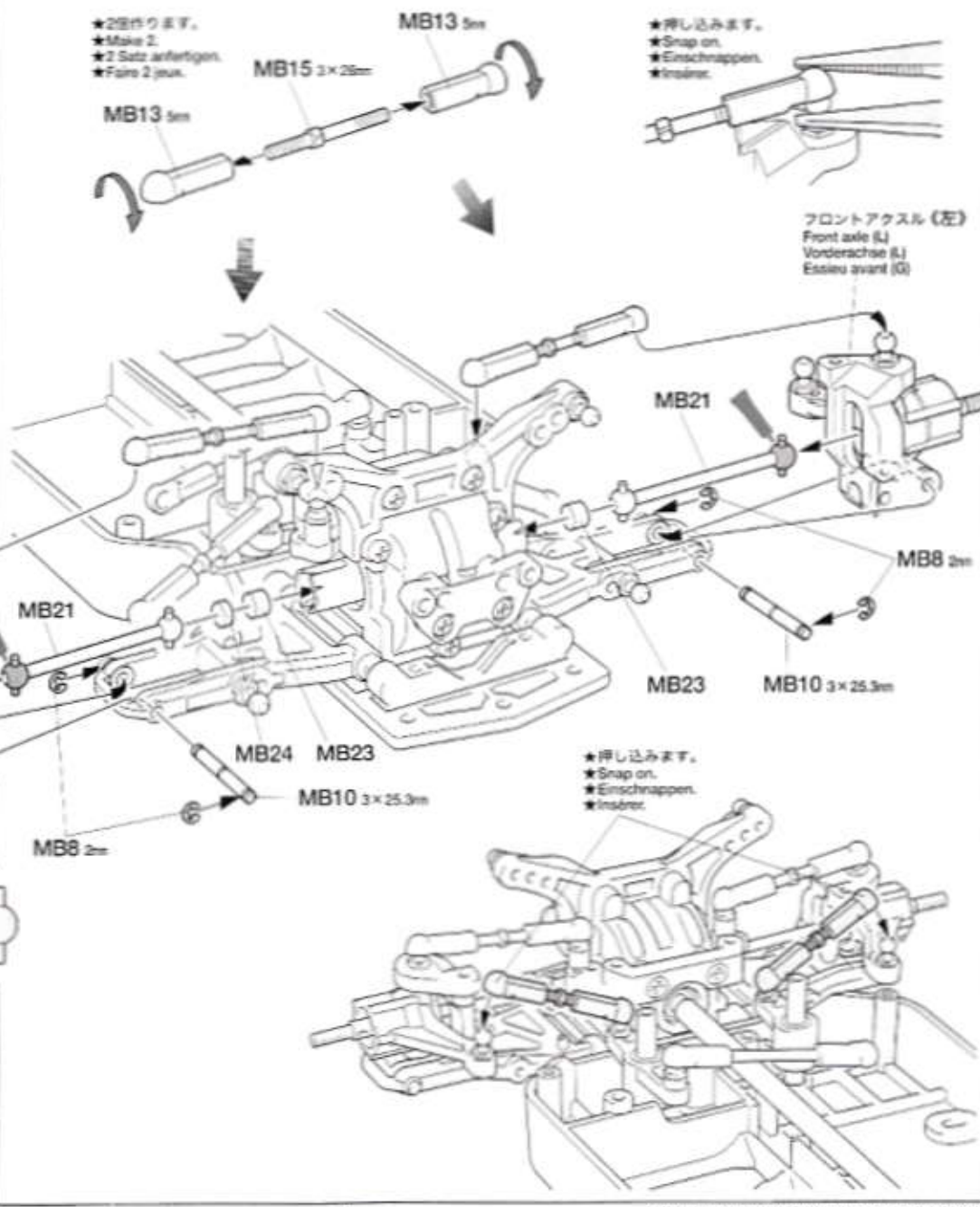
9 (フロントアクスルの組み立て)
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant



10 (フロントアクスルの取り付け)
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

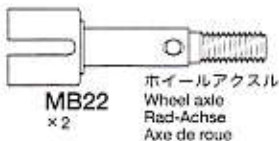


10 (フロントアクスルの取り付け)
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



11 《リアアクスルの組み立て》

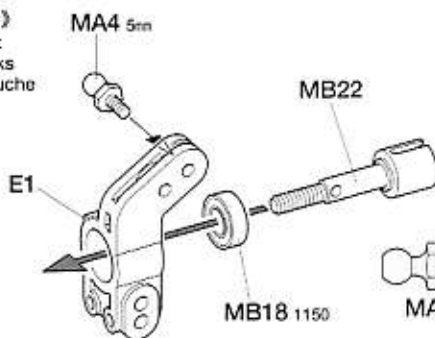
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière



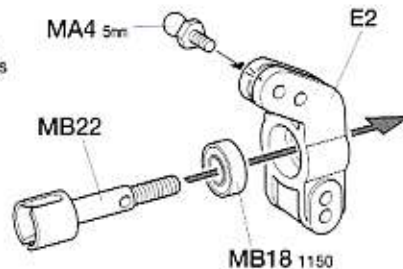
11 《リアアクスルの組み立て》

Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière

《左》
Left
Links
Gauche



《右》
Right
Rechts
Droit



5mmビローボール
Ball connector
Kugekopf
Connecteur à rotule

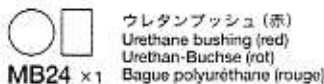
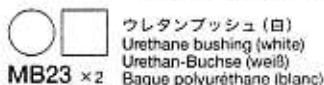
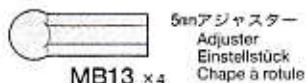
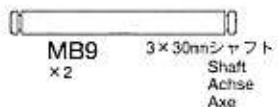
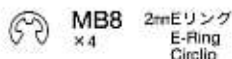
MA4 × 2

1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB18
× 2

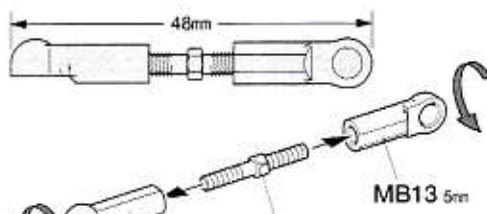
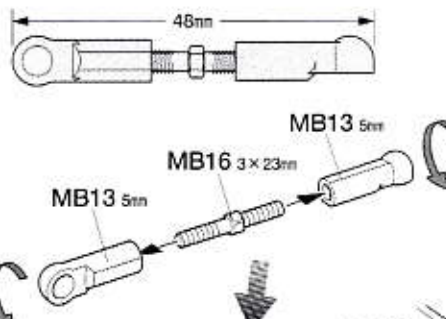
12 《リアアクスルの取り付け》

Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

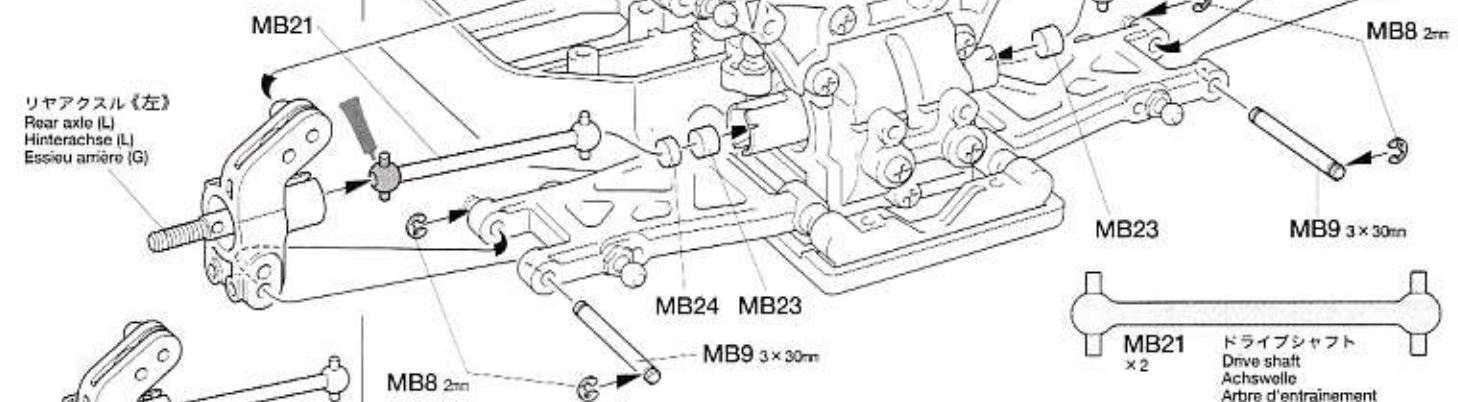


12 《リアアクスルの取り付け》

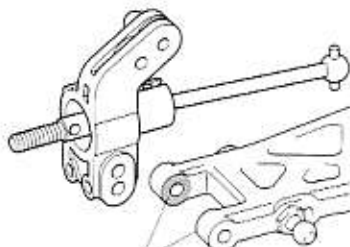
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



リアアクスル《右》
Rear axle (R)
Hinterachse (R)
Essieu arrière (D)



リアアクスル《左》
Rear axle (L)
Hinterachse (L)
Essieu arrière (G)



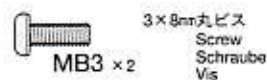
★スムーズに動くように、ヤスリなどで削ります。
★File these portions if needed.
★Diesen Bereich bei Bedarf etwas abfeilen.
★Limer ces parties si nécessaire.

13 《ピニオンギヤの取り付け》

Attaching pinion gear
Befestigung des Motorzitzels
Fixation du pignon moteur

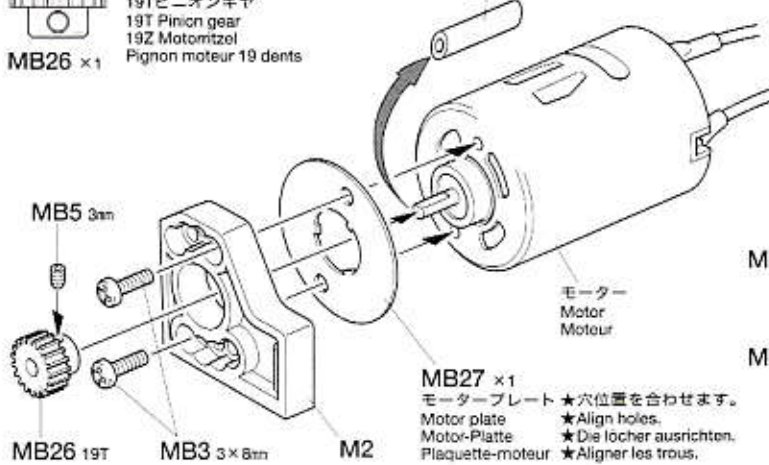
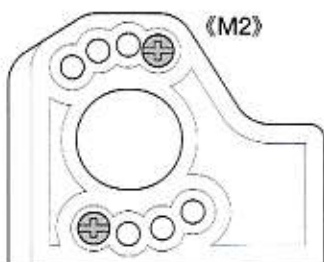


★ゴムチューブをとりはずします。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

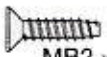


13 《ピニオンギヤの取り付け》

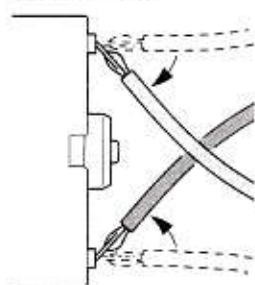
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorzitzels
Fixation du pignon moteur



14 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

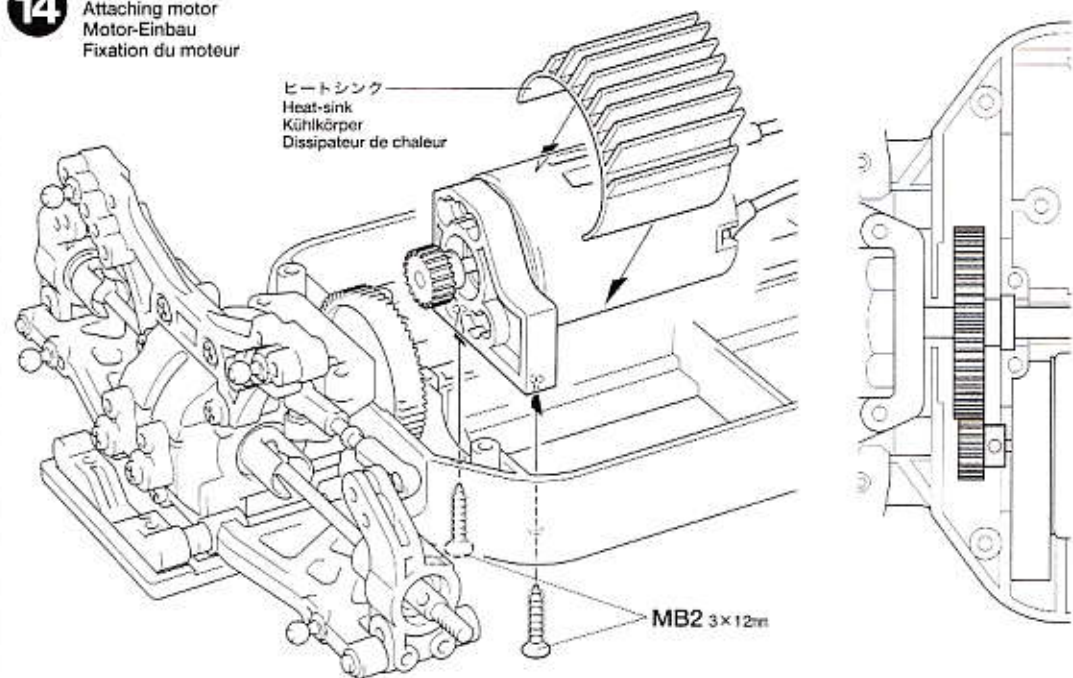
 3×12mm タッピングビス
MB2 ×2 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《モーターコード》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur




★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlusskabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

14 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



15 《ギヤカバーの取り付け》
Gear covers
Getriebe-Abdeckungen
Couvercles des pignons

 3×10mm タッピングビス
MB1 ×12 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

 3×8mm 丸ビス
MB3 ×2 Screw
Schraube
Vis

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは模型づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC



ITEM 74001

LONG NOSE w CUTTER



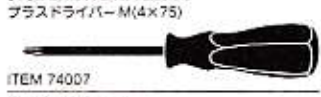
ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L



ITEM 74005

(+)SCREWDRIVER-M



ITEM 74007

CRAFT KNIFE



ITEM 74013

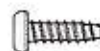
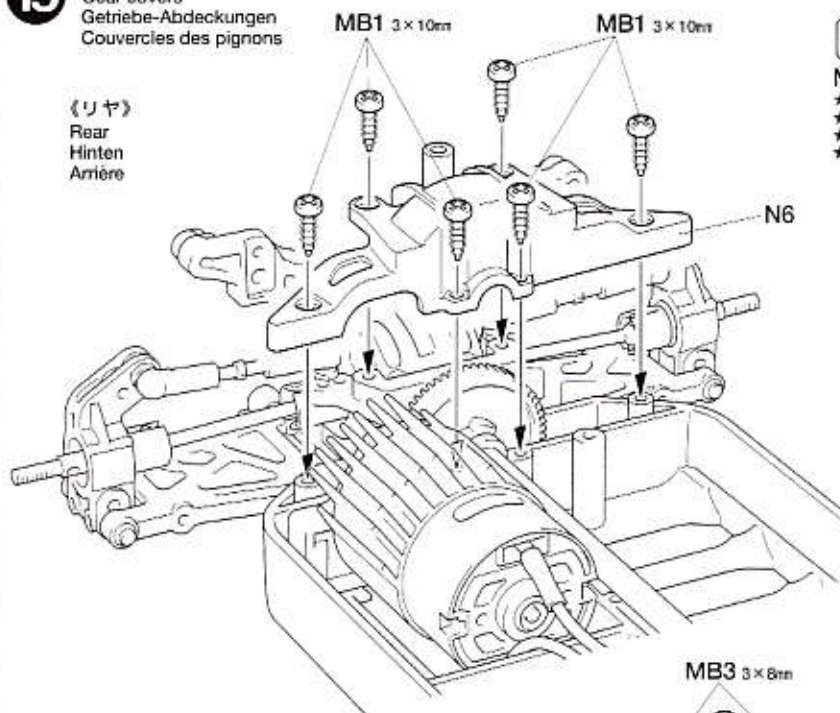
SHARP POINTED SIDE CUTTER



ITEM 74035

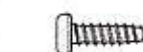
15 《ギヤカバーの取り付け》
Gear covers
Getriebe-Abdeckungen
Couvercles des pignons

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

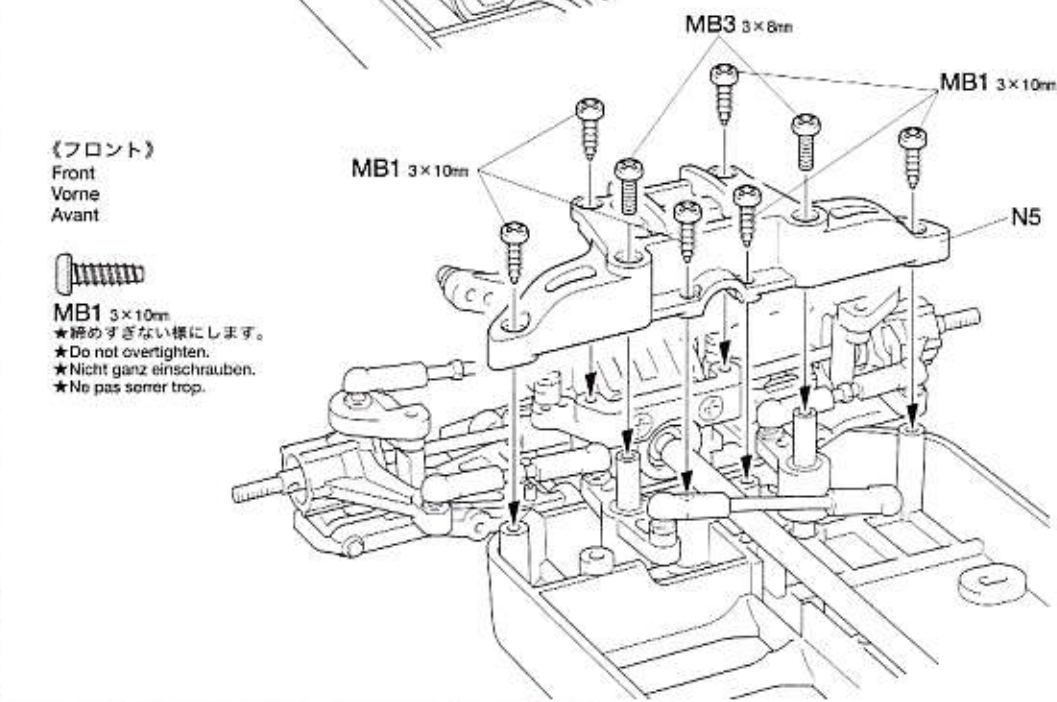


MB1 3×10mm
★締めすぎない様になります。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

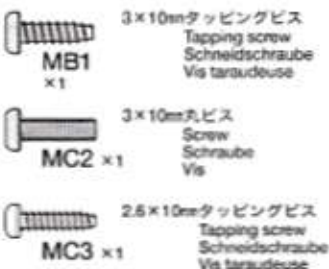


MB1 3×10mm
★締めすぎない様になります。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.





17 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



※この部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**RADIO CHECK USING TAMIYA
EXPEC R/C UNIT (See right.)**

1. Install batteries.
2. Extend antenna.
3. Loosen and extend.
4. Connect charged battery.
5. Switch on.
6. Switch on.
7. Trims in neutral.
8. Steering wheel in neutral.
9. Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER EXPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)**

1. Batterien einlegen.
2. Antenne ausziehen.
3. Aufwickeln und langziehen.
4. Voll aufgeladenen Akku verbinden.
5. Schalter ein.
6. Schalter ein.
7. Trimmhebel neutral stellen.
8. Lenkrad neutral stellen.
9. Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
EXPEC (Voir à droite.)**

1. Mettre en place les piles.
2. Déployer l'antenne.
3. Dérouler et déployer le fil.
4. Charger complètement la batterie.
5. Mettre en marche.
6. Mettre en marche.
7. Placer les trims au neutre.
8. Le volant de direction au neutre.
9. Le servo au neutre.

EXPEC GT-1
3-CHANNEL RADIO CONTROL SYSTEM FOR ELECTRIC R/C CAR



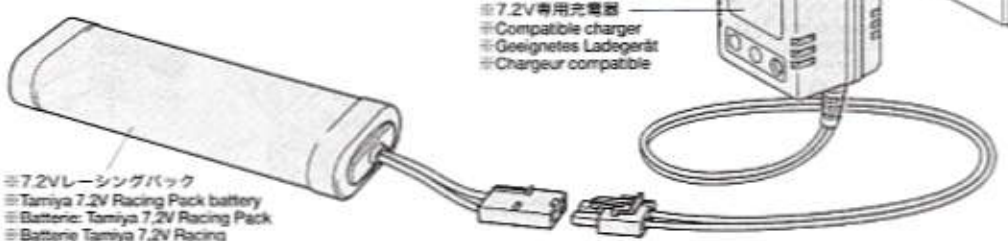
エクスペックGT-1
優れた操作性を再現した
法倍倍のデザインは世界的
に名高いH. ムート氏が
設計。受信機、サーボ
に加えて、高出力FET
を採用したスピードコン
トローラー付きです。

EXPEC GT-1

The EXPEC GT-1 is a 2-channel radio control system suitable for electric R/C cars. The transmitter has been specially designed by internationally renowned German industrial designer, H. A. Muth, the positioning of the steering wheel and trigger allows for optimum driving performance with minimal distractions, includes an electronic speed controller with high performance FET.

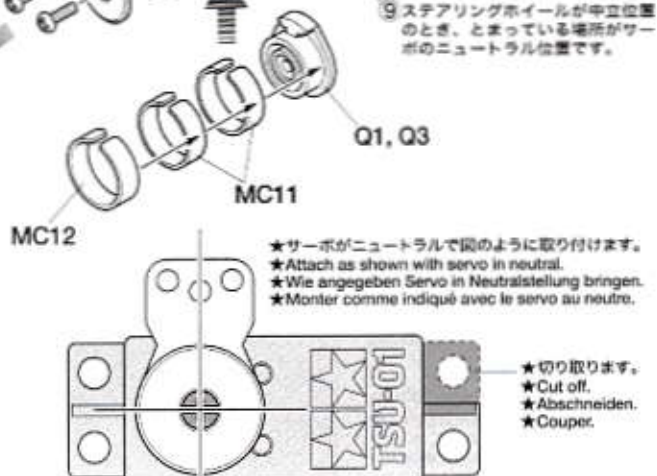
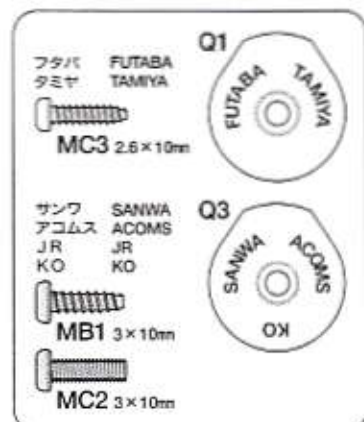
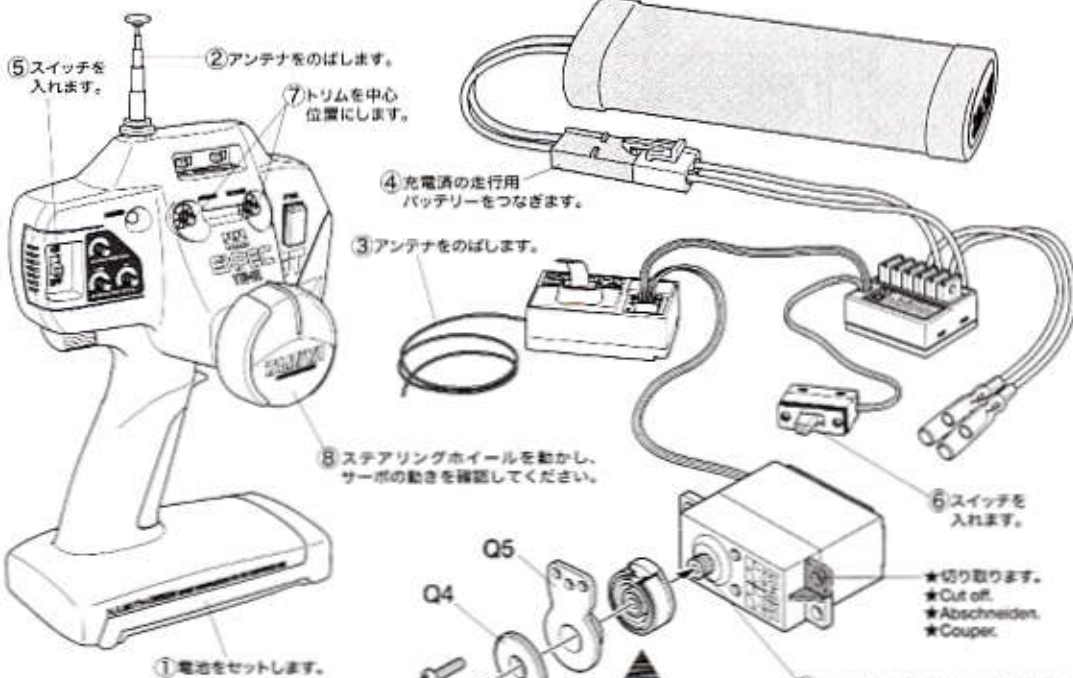
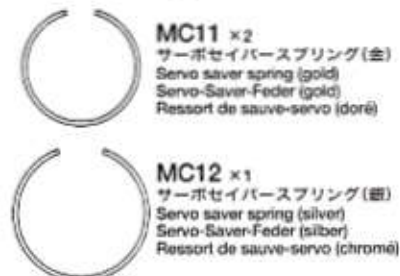
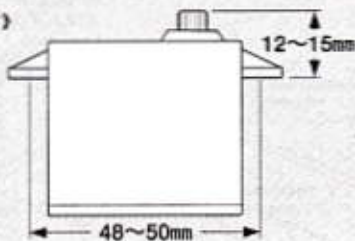
16 (走行用バッテリーの充電)
Charging chassis battery
Aufladen des Chassis-Akkus
Chargement de la batterie de propulsion

- ★別売の7.2Vバッテリーと専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意は7.2Vバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
- ★Charge 7.2V battery with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
- ★Den 7.2V Akku mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
- ★Utiliser un chargeur compatible avec les batteries 7.2V (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.







17 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

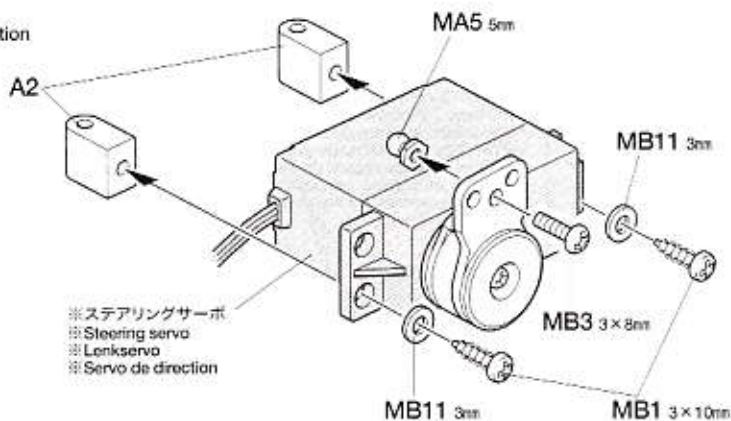
(使用できるサーボの大きさ)
Suitable servo size
Größe der servos
Dimensions max des servos



18 《ステアリングサーボの組み立て》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

-  **MB1** ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MB3** ×1
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **MA5** ×1
5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugellkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
-  **MB11** ×2
3mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

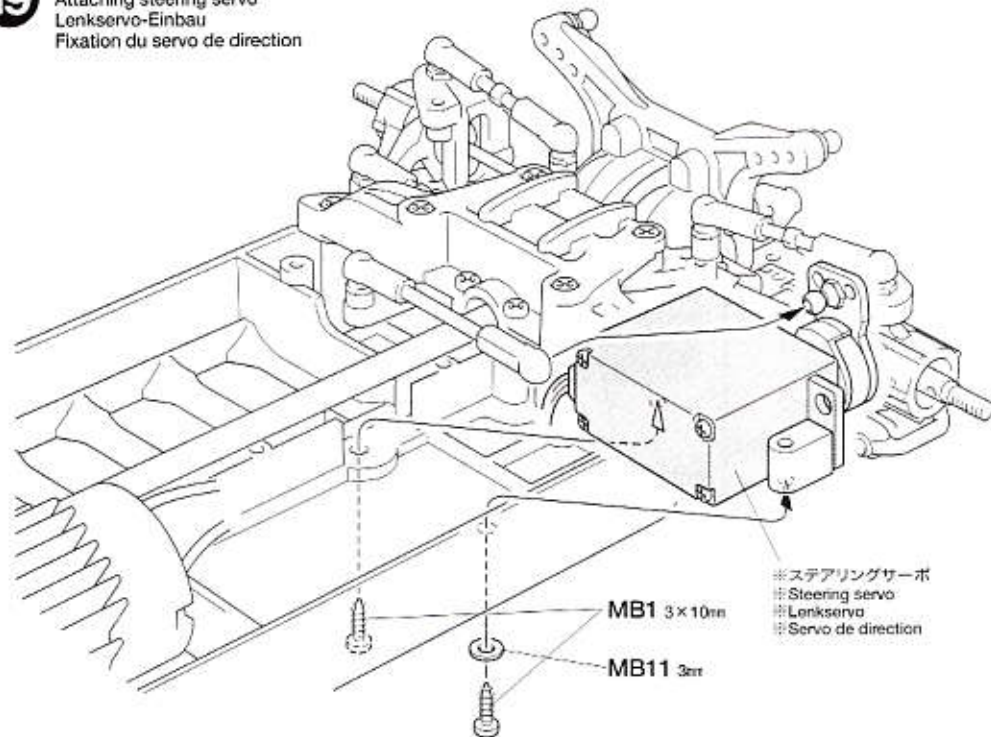
18 《ステアリングサーボの組み立て》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



19 《ステアリングサーボの取り付け》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

-  **MB1** ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MB11** ×1
3mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

19 《ステアリングサーボの取り付け》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌所
をめぐすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツ
ル。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

ANGLED TWEEZERS
ツルギピンセット

ITEM 74003

STRAIGHT TWEEZERS
ストレートピンセット

ITEM 74004

PRECISION CALIPER
精密ノギス

ITEM 74030

2mm E-RING TOOL
2mm Eリングセッター

ITEM 74032

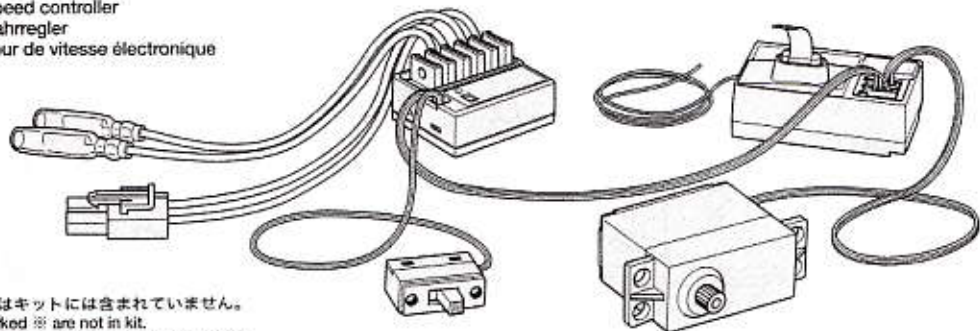
MODELER'S KNIFE
モデラーズナイフ

ITEM 74040



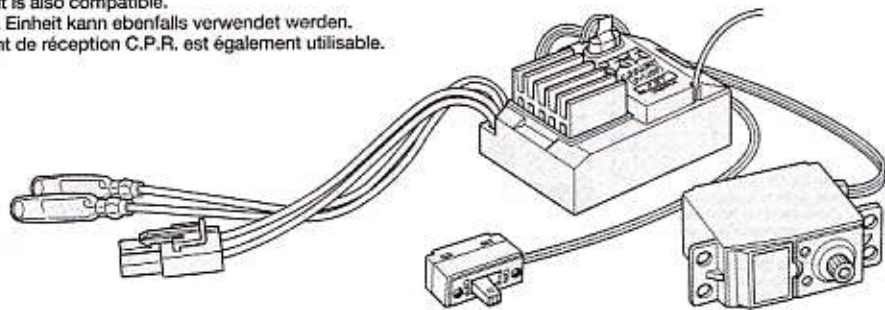
《タミヤモデルマガジン》海外の一流モデラーの
作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤを
はじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料な
ど詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。
英語版。(日本誌要訳つき)

- ※《FET アンプ》
- ※FET speed controller
- ※FET Fahrregler
- ※Variateur de vitesse électronique



※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

- ※《C.P.R. ユニットも使用できます》
- ※C.P.R. Unit is also compatible.
- ※Die C.P.R. Einheit kann ebenfalls verwendet werden.
- ※Un élément de réception C.P.R. est également utilisable.



- 20 《FET アンプ搭載例》
Installing FET speed controller
Einbau des FET Fahrgreglers
Installation du variateur de vitesse électronique

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed controller
Fahrgregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+コード (赤、オレンジ)

(+) Red, orange

(+) Rot, orange

(+) Rouge, orange

-コード (黒、青)

(-) Black, blue

(-) Schwarz, blau

(-) Noir, bleu

+コード

(+)Cable

(+)Kabel

(+)Câble

-コード

(-)Cable

(-)Kabel

(-)Câble

★コネクター部はしっかりつなぐてください。

★Connect cables firmly.

★Die Kabel fest zusammenstecken.

★Connecter fermement les câbles.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一。本誌を
めざすモデルラーにふさわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

CURVED SCISSORS

曲ばさみ
(プラスチック用)

ITEM 74005

DESIGN KNIFE

デザインナイフ

ITEM 74020

"BUILDER'S 8" SCREWDRIVER SET (8Pcs.)

ドライバー8本セット(ビルダーズエイト)

ITEM 74023

DECAL SCISSORS

デカールハサミ

ITEM 74031

NEEDLE NOSE w CUTTER

ピンセットペンチ

ITEM 74034

BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)

ペーパーヤスリセット(中目、ダブルカット)

ITEM 74046

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

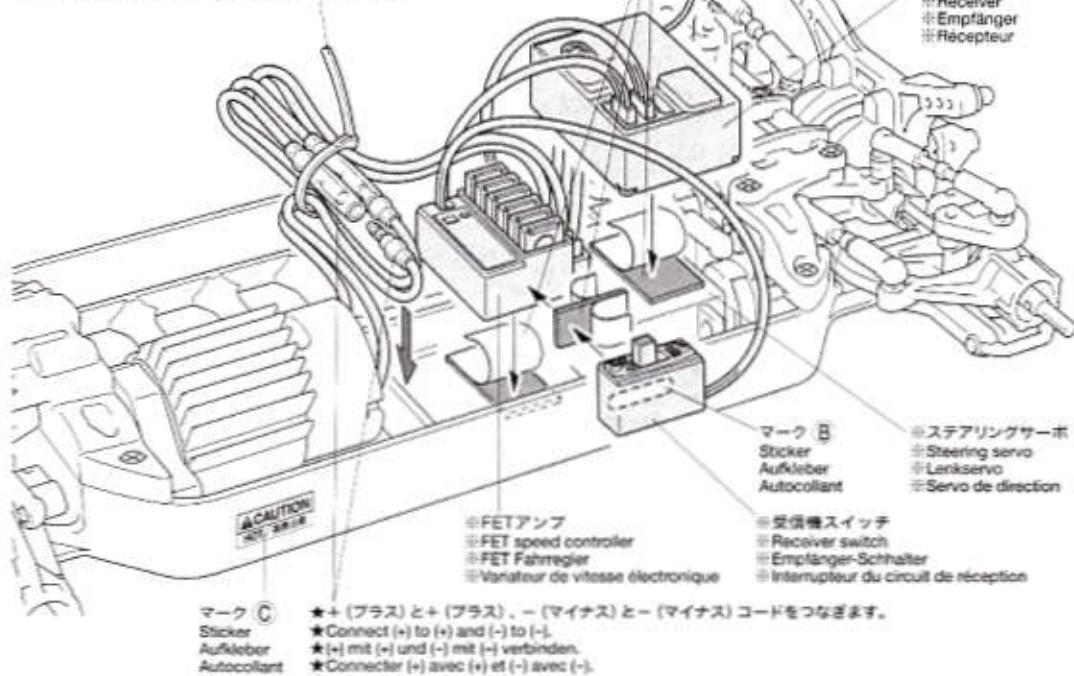
Tamiya's latest Radio Control Guide Book
can make you a winner at the racing cir-
cuit. Read up on the latest tune up
methods, care and maintenance, painting
and decorating your cars. English, Ger-
man, French and Japanese versions
available.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships.
Motorized, radio controlled and museum
quality models are all shown in full color in
Tamiya's latest catalogue. English, Ger-
man, French, Spanish and Japanese ver-
sions available.

- 20 《FET アンプ搭載例》
Installing FET speed controller
Einbau des FET Fahrgreglers
Installation du variateur de vitesse électronique

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Hold using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier nylon.



マーク C
Sticker
Aufkleber
Autocollant

★+ (プラス) と + (プラス)、- (マイナス) と - (マイナス) コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

CURVED SCISSORS

曲ばさみ
(プラスチック用)

ITEM 74005

DESIGN KNIFE

デザインナイフ

ITEM 74020

"BUILDER'S 8" SCREWDRIVER SET (8Pcs.)

ドライバー8本セット(ビルダーズエイト)

ITEM 74023

DECAL SCISSORS

デカールハサミ

ITEM 74031

NEEDLE NOSE w CUTTER

ピンセットペンチ

ITEM 74034

BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)

ペーパーヤスリセット(中目、ダブルカット)

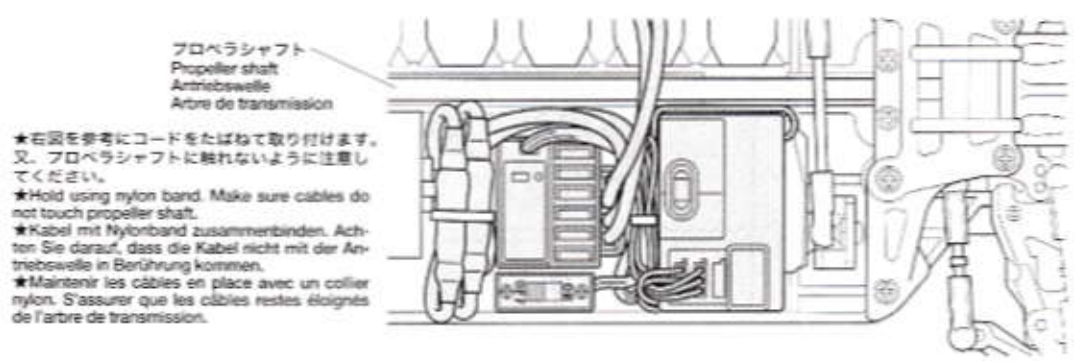
ITEM 74046

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book
can make you a winner at the racing cir-
cuit. Read up on the latest tune up
methods, care and maintenance, painting
and decorating your cars. English, Ger-
man, French and Japanese versions
available.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships.
Motorized, radio controlled and museum
quality models are all shown in full color in
Tamiya's latest catalogue. English, Ger-
man, French, Spanish and Japanese ver-
sions available.



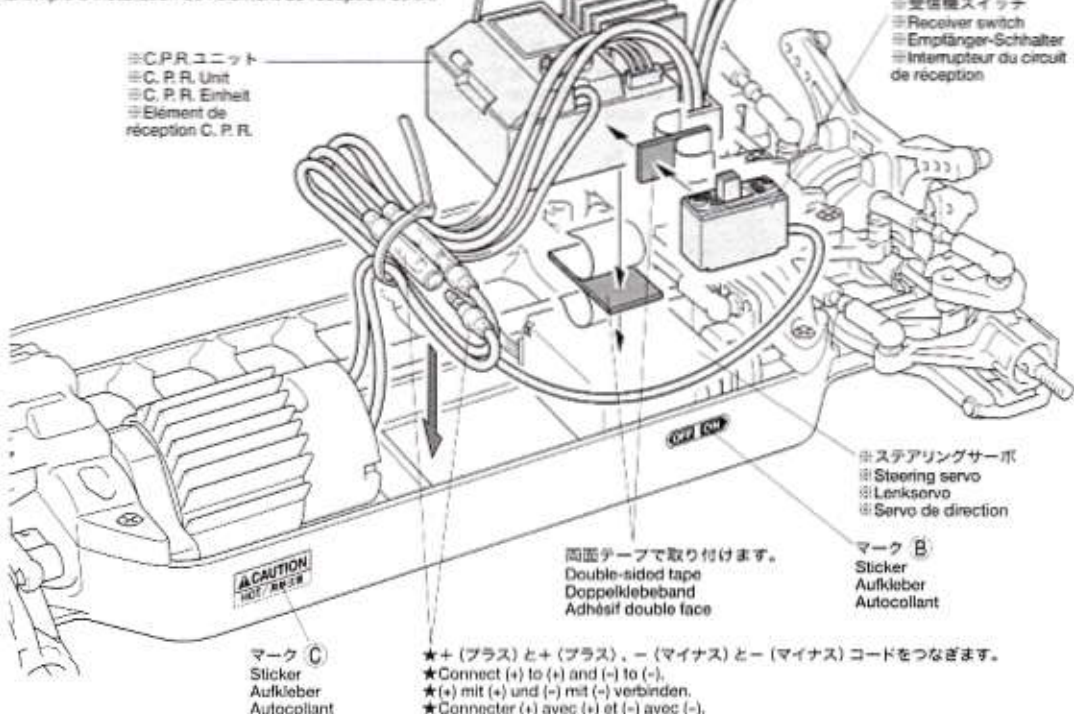
★右図を参考にコードをたばねて取り付けます。
又、プロペラシャフトに触れないように注意し
てください。

★Hold using nylon band. Make sure cables do
not touch propeller shaft.

★Kabel mit Nylonband zusammenbinden. Ach-
ten Sie darauf, dass die Kabel nicht mit der
Antriebswelle in Berührung kommen.

★Maintenir les câbles en place avec un collier
nylon. S'assurer que les câbles restent éloi-
gnés de l'arbre de transmission.

- 《C.P.R. ユニット搭載例》
Installing example of C.P.R. Unit
Einbaubeispiel für die C.P.R. Einheit
Exemple d'installation de l'élément de réception C.P.R.

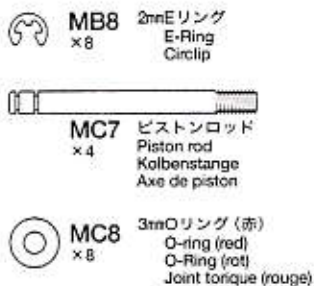


◎C.P.R.ユニット
◎C. P.R. Unit
◎C. P.R. Einheit
◎Élément de
réception C. P.R.

マーク C
Sticker
Aufkleber
Autocollant

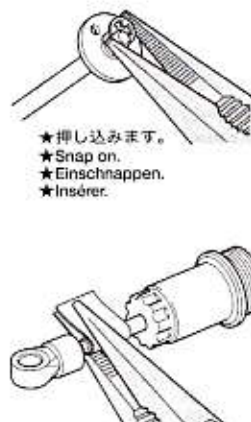
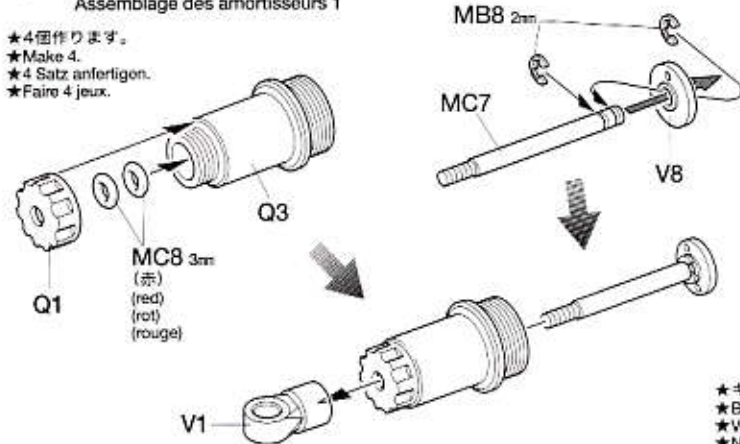
★+ (プラス) と + (プラス)、- (マイナス) と - (マイナス) コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

21 《ダンパーの組み立て 1》
Damper assembly 1
Zusammenbau der Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs 1



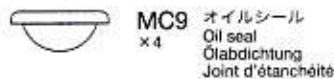
21 《ダンパーの組み立て 1》
Damper assembly 1
Zusammenbau der Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs 1

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



- ★押し込みます。
 - ★Snap on.
 - ★Einschnappen.
 - ★Insérer.
- ★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

22 《ダンパーの組み立て 2》
Damper assembly 2
Zusammenbau der Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs 2



22 《ダンパーの組み立て 2》
Damper assembly 2
Zusammenbau der Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs 2

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下へ下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとりませう。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

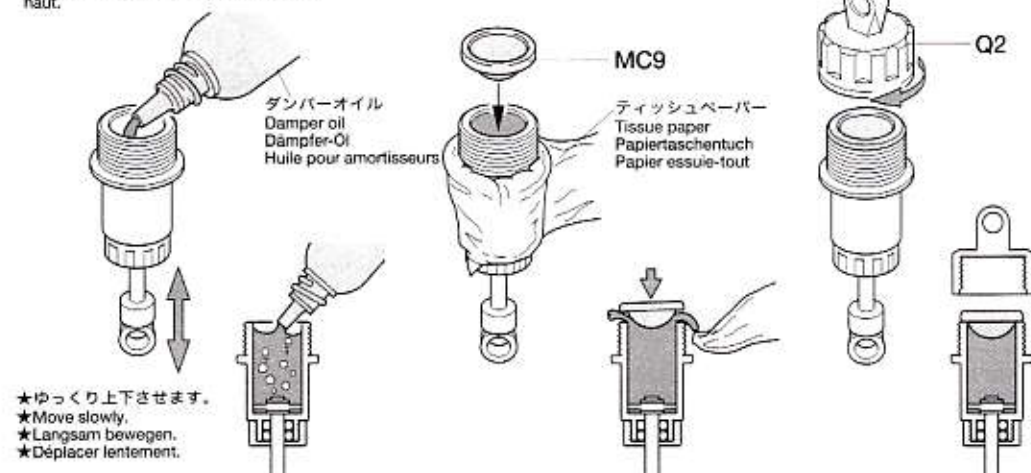
3. Serrer le capuchon de la fermeture.

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

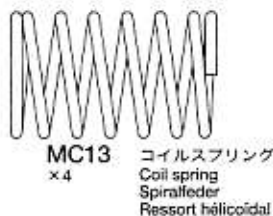
Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000



- ★ゆっくり上下させます。
- ★Move slowly.
- ★Langsam bewegen.
- ★Déplacer lentement.

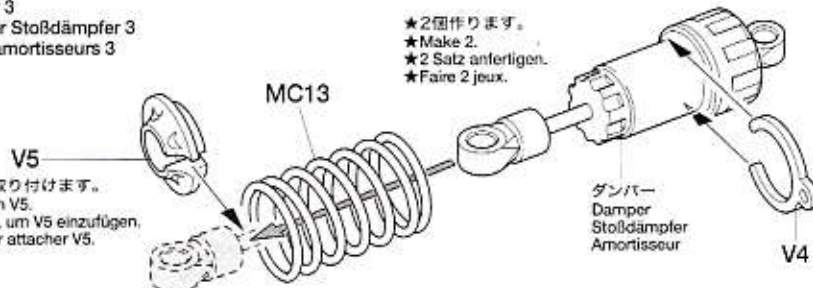
23 《ダンパーの組み立て 3》
Damper assembly 3
Zusammenbau der Stoßdämpfer 3
Assemblage des amortisseurs 3



23 《ダンパーの組み立て 3》
Damper assembly 3
Zusammenbau der Stoßdämpfer 3
Assemblage des amortisseurs 3

《フロント》
Front
Vorne
Avant

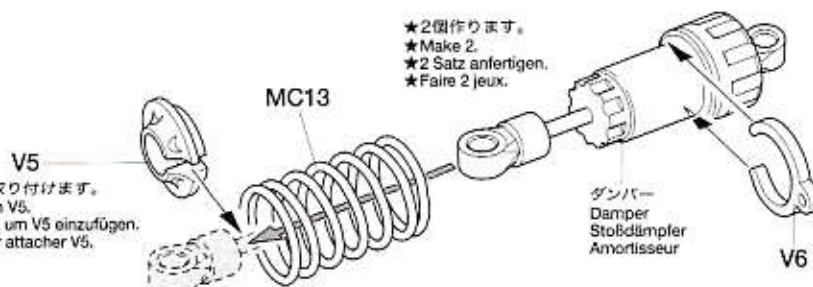
- ★MC13をちぢめてV5を取り付けます。
- ★Compress spring to attach V5.
- ★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
- ★Comprimer le ressort pour attacher V5.



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

- ★MC13をちぢめてV5を取り付けます。
- ★Compress spring to attach V5.
- ★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
- ★Comprimer le ressort pour attacher V5.



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

★組み立てて余ったスプーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodentreue und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.
★Utiliser des entretoises et des rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

25 《ホイールの組み立て》 Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues



- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



- ★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
- ★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
- ★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwischen wenn nötig.
- ★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

TAMIYA CRAFT TOOLS

よい工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

ELECTRIC HANDY DRILL

電動ハンディドリル



ITEM 74041

ELECTRIC HANDY ROUTER

電動ハンディリユーター



ITEM 74042

ELECTRIC ROUTER BIT SET (5pcs.)

電動リユーター用ビット5本セット



ITEM 74043

BASIC DRILL SET

ベーシックドリル5本セット



ITEM 74049

FINE PIN VISE D

精密ピンバイスD



ITEM 74050

FINE PIN VISE S

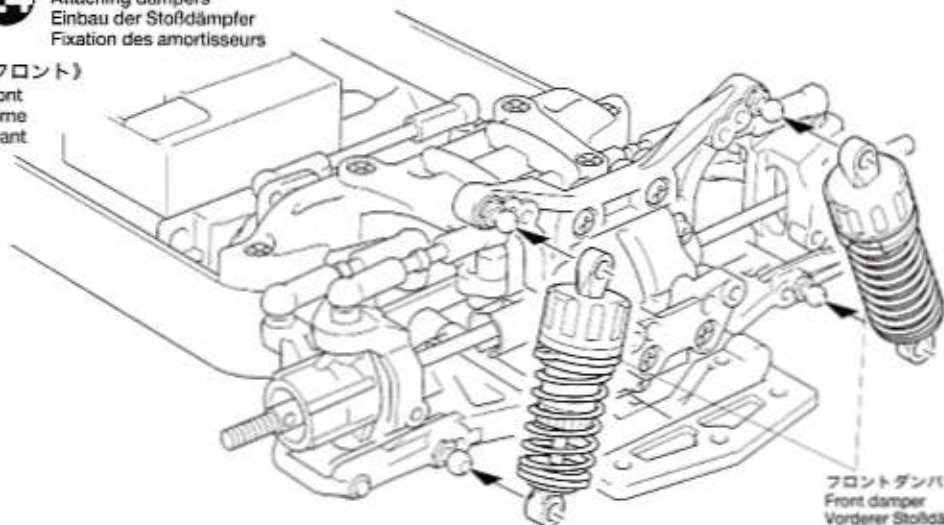
精密ピンバイスS



ITEM 74051

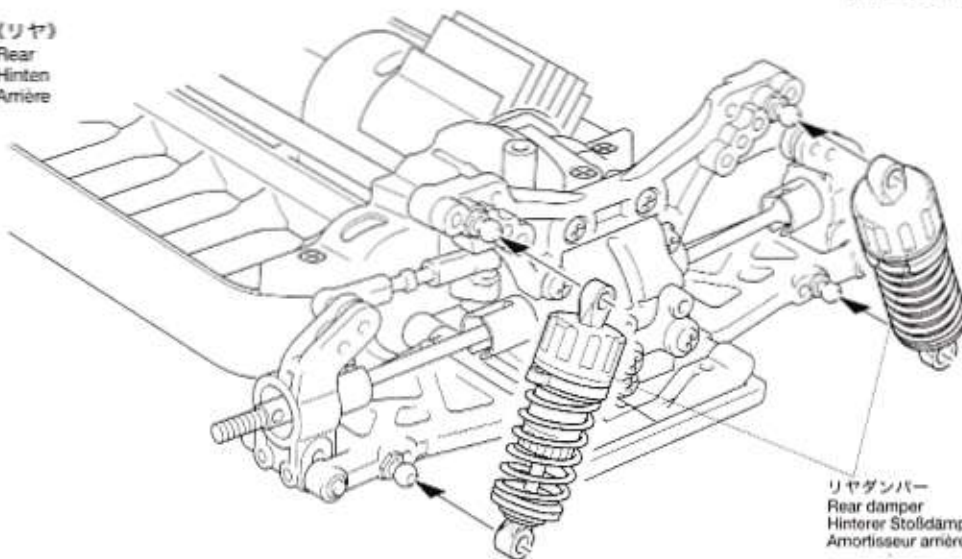
24 《ダンパーの取り付け》 Attaching dampers Einbau der Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs

《フロント》
Front
Vorne
Avant



フロントダンパー
Front damper
Vordere Stoßdämpfer
Amortisseur avant

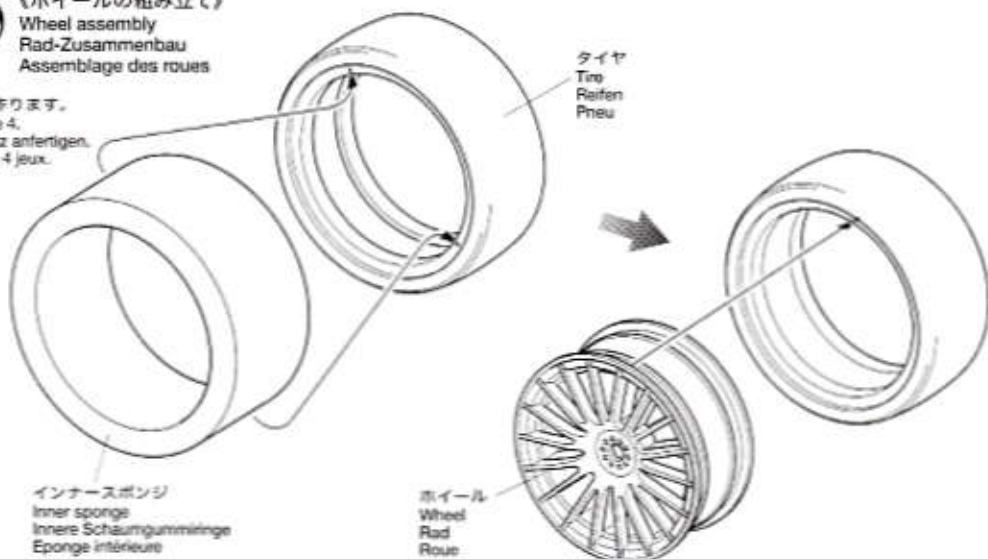
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



リヤダンパー
Rear damper
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

25 《ホイールの組み立て》 Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



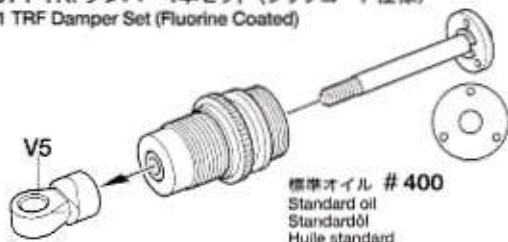
インナー スポンジ
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

ホイール
Wheel
Rad
Roue

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

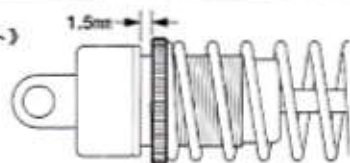
OPTIONS

OP.571 TRFダンパー4本セット (フッ素コート仕様)
53571 TRF Damper Set (Fluorine Coated)

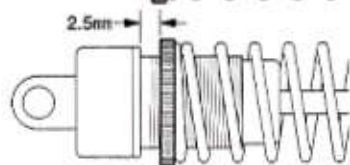


標準オイル #400
Standard oil
Standardöl
Huile standard

《フロント》
Front
Vorne
Avant



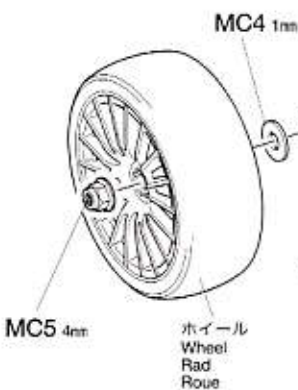
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



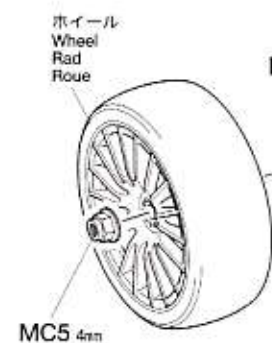
26 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

MB1 ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB18 ×4
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MC4 ×2
1mmスペーサー (赤)
Spacer (red)
Distanzring (rot)
Entretoise (rouge)



MC5 ×4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop à flasque

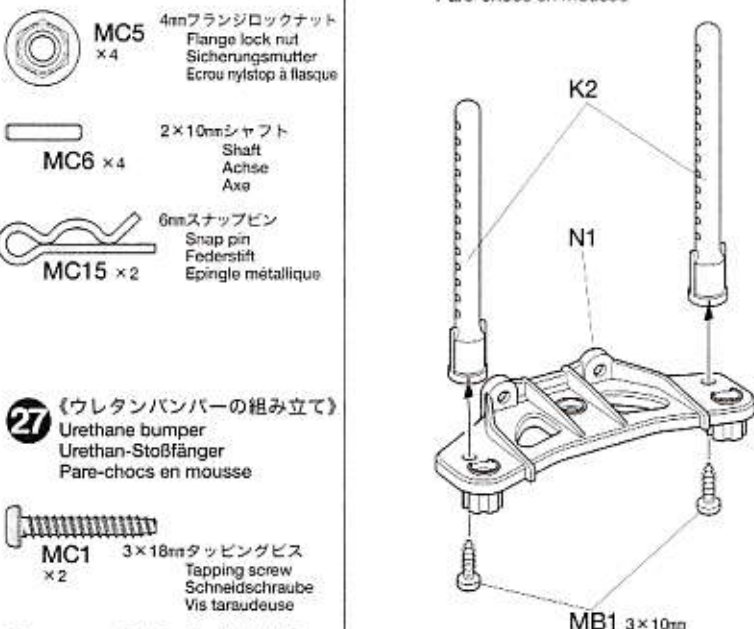
MC6 ×4
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MC15 ×2
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

27 《ウレタンバンパーの組み立て》
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

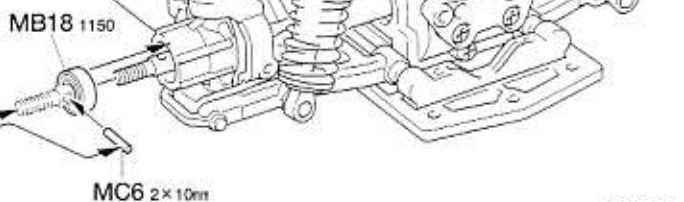
MC1 ×2
3×18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB1 ×3
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

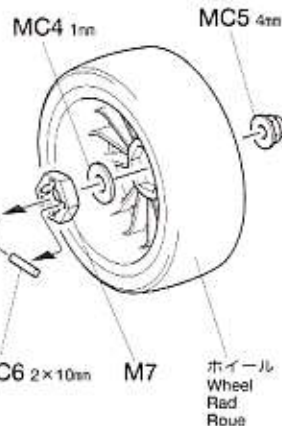
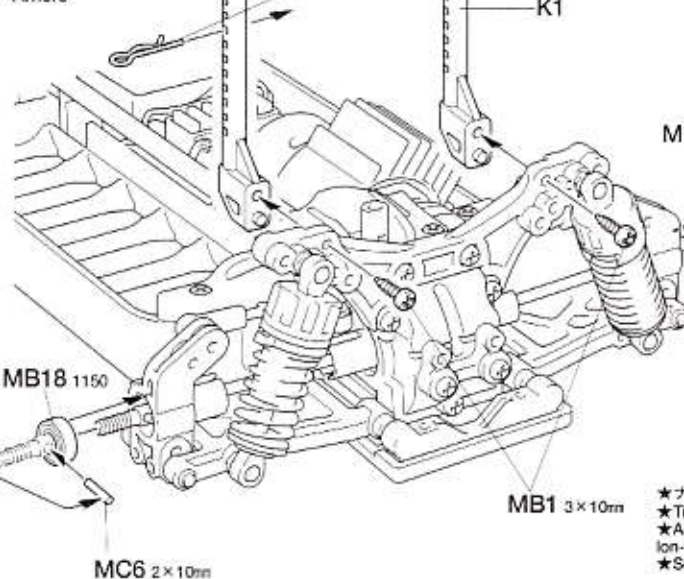


26 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《フロント》
Front
Vorne
Avant

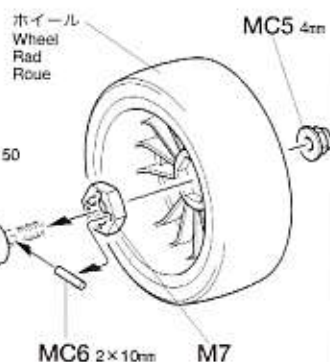


《リア》
Rear
Hinten
Arrière



MC4 1mm
MC5 4mm
MB18 1150
M7
ホイール
Wheel
Rad
Roue

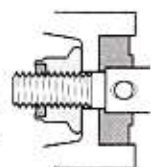
MC15 6mm ★下から8番目の穴に入れます。
★Attach to 8th hole from bottom.
★Am 8. Loch von unten befestigen.
★Insérer dans le 8^{ème} trou en partant du bas.



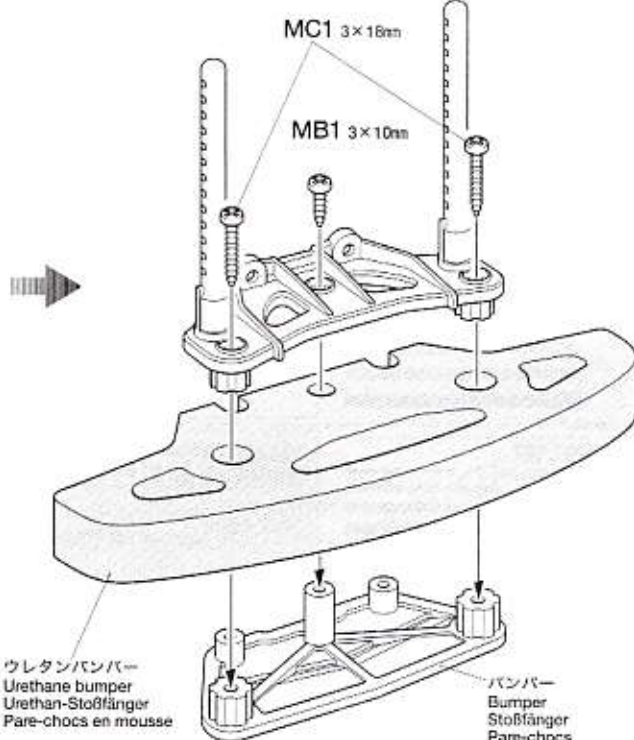
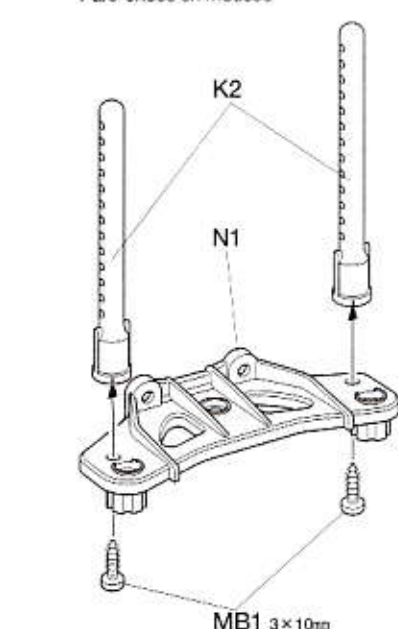
ホイール
Wheel
Rad
Roue

MC5 4mm
MB18 1150
MC6 2×10mm
M7

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



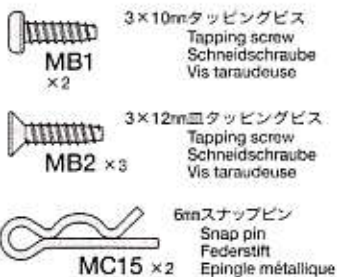
27 《ウレタンバンパーの組み立て》
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse



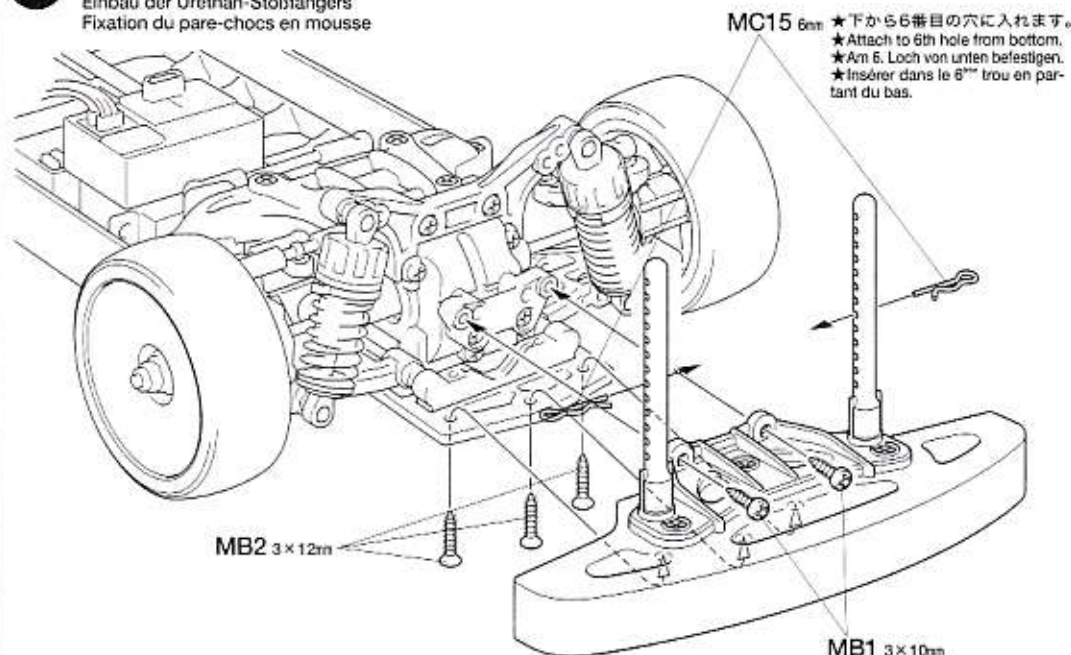
ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

バンパー
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs

28 《ウレタンバンパーの取り付け》 Attaching urethane bumper Einbau der Urethan-Stoßfängers Fixation du pare-chocs en mousse



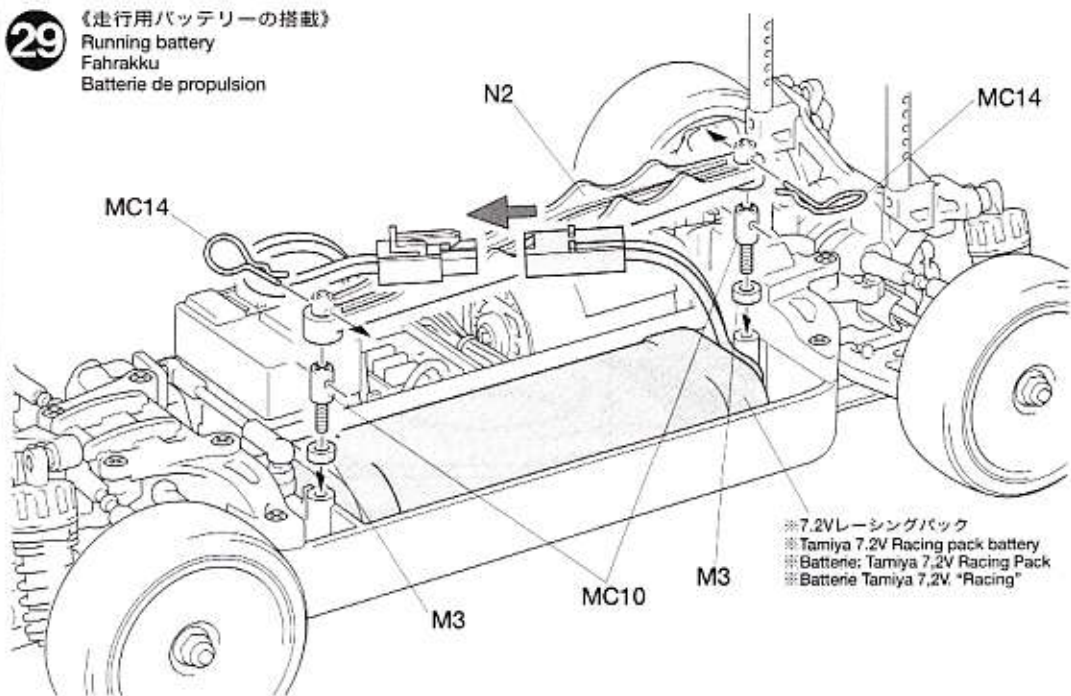
28 《ウレタンバンパーの取り付け》 Attaching urethane bumper Einbau der Urethan-Stoßfängers Fixation du pare-chocs en mousse



29 《走行用バッテリーの搭載》 Running battery Fahrakku Batterie de propulsion



29 《走行用バッテリーの搭載》 Running battery Fahrakku Batterie de propulsion



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION

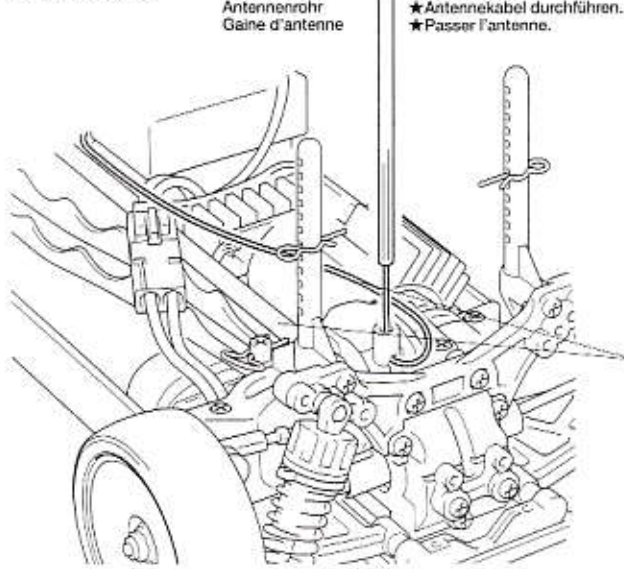
《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK
All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

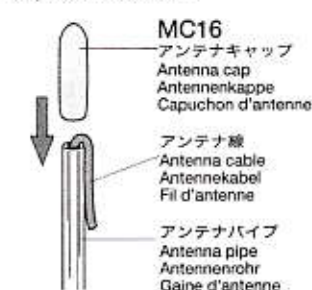
VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN
Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bauatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET
Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

《アンテナパイプ》 Antenna pipe Antennenrohr Gaine d'antenne

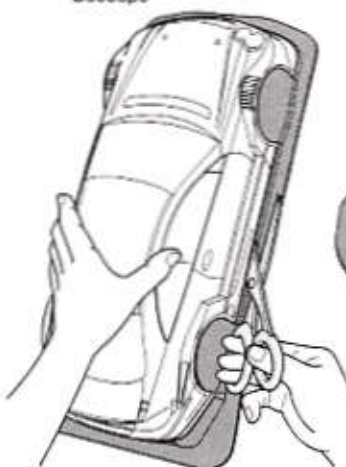


《アンテナキャップの取り付け》 Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne



★回転部分、駆動部分に当たらないようにアンテナ線を通します。
★Make sure antenna cables clear rotating and moving parts.
★Achten Sie darauf, dass die Antenne nicht mit drehenden oder bewegten Teilen in Berührung kommt.
★S'assurer que le fil d'antenne reste éloigné des pièces en mouvement et en rotation.

30 《ボディの切りとり》
 Trimming
 Zurichten
 Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤でほこりや油分をおとします。水洗いをし、洗剤を洗い流して乾かしてください。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSE-
 RIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSE-
 RIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosse-rie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

PAINTING

《ボディの塗装について》

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い内側から塗装してください。

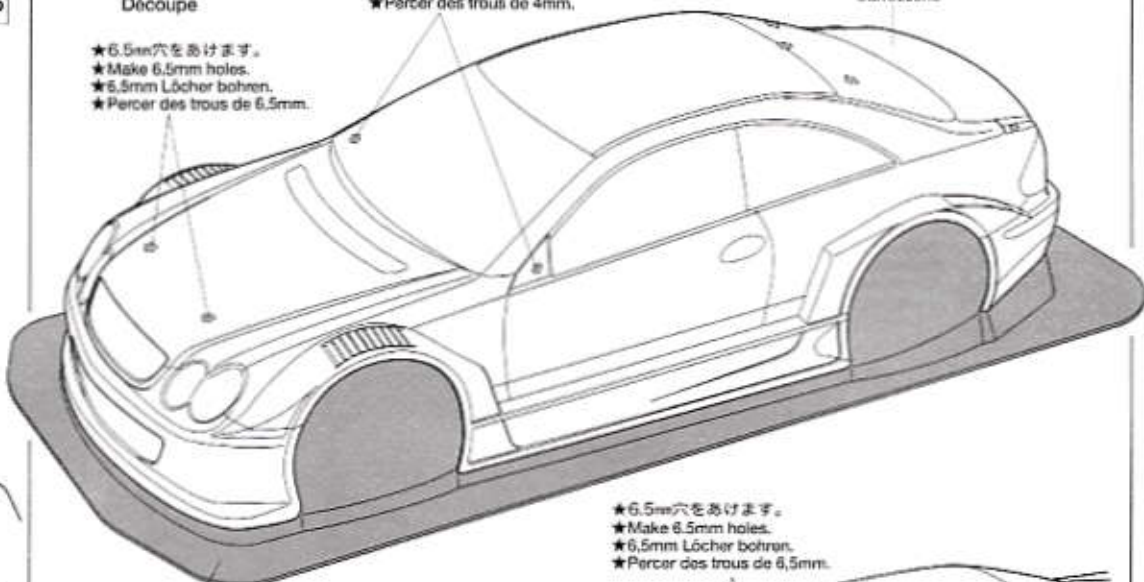
● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polycarbonat-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

30 《ボディの切りとり》
 Trimming
 Zurichten
 Découpe

- ★6.5mm穴をあけます。
- ★Make 6.5mm holes.
- ★6.5mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 6.5mm.



- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm holes.
- ★4mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 4mm.

ボディ
 Body
 Karosserie
 Carrosserie

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

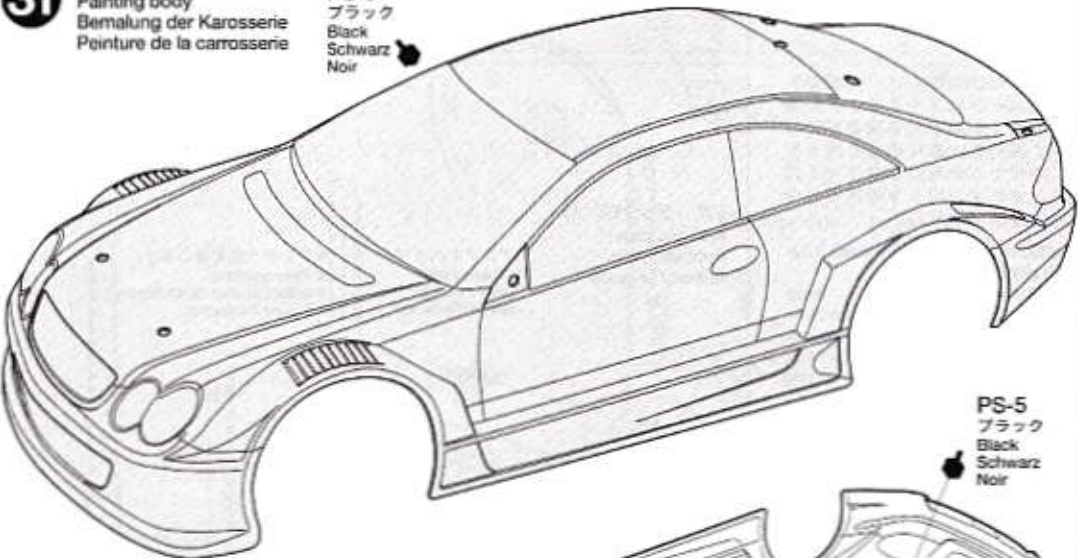
- ★6.5mm穴をあけます。
- ★Make 6.5mm holes.
- ★6.5mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 6.5mm.

- ★4.5mm穴をあけます。
- ★Make 4.5mm holes.
- ★4.5mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 4.5mm.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

31 《ボディの塗装》
 Painting body
 Bemalung der Karosserie
 Peinture de la carrosserie

PS-5
 ブラック
 Black
 Schwarz
 Noir



PS-5
 ブラック
 Black
 Schwarz
 Noir

- ★ポリカーボネート用塗料で内側から塗装します。
- ★Paint from inside using polycarbonate paints.
- ★Von innen mit Polycarbonatfarben lackieren.
- ★Peindre par l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

MARKING

32 《マーキング》
Markings
Verzierung
Décoration

《ステッカーのはりかた》

① マークは抜きが入っています。台紙ごと抜きより大きめに切り抜いてください。番号のついたステッカーは切りとってしまうとまちがえやすいのではる際に切りとってください。余分な部分をはがし、捨てます。

② 裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③ 少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがしてゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがたまり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In doing so, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und die Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich die Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter die Aufkleber kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

TAMIYA CRAFT TOOLS

正しい工具選びは製作づくりのための第一歩。本物感あふれるモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

HG ANGLED TWEEZERS

精密ピンセット (ツルギタイプ)

ITEM 74047

HG STRAIGHT TWEEZERS

精密ピンセット (ストレートタイプ)

ITEM 74048

TAMIYA COLOR

タミヤカラー (ポリカーボネート用)

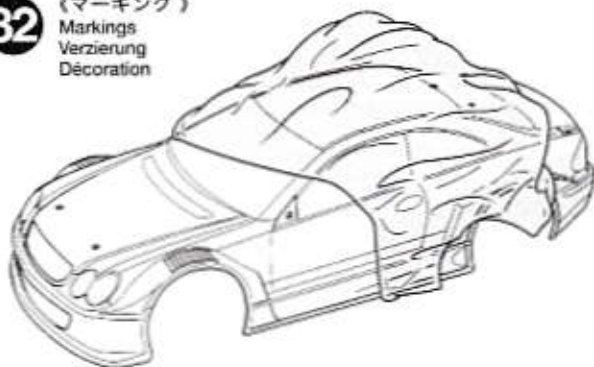
RCカーのクリヤーボディ用塗料です。取付けもOK。裏面などにはがれにくく、曇りなど水濡れができて、手軽に使えます。

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー (白)

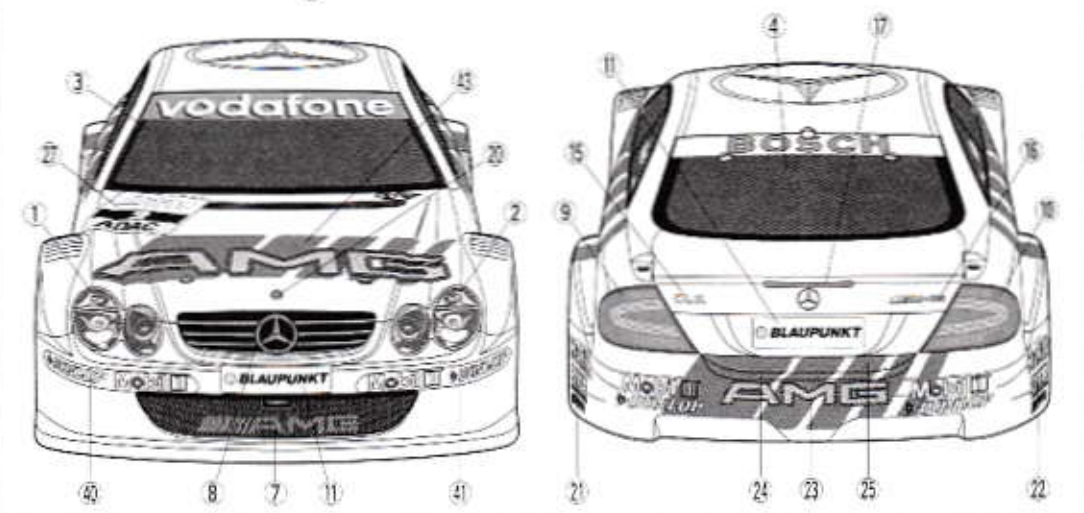
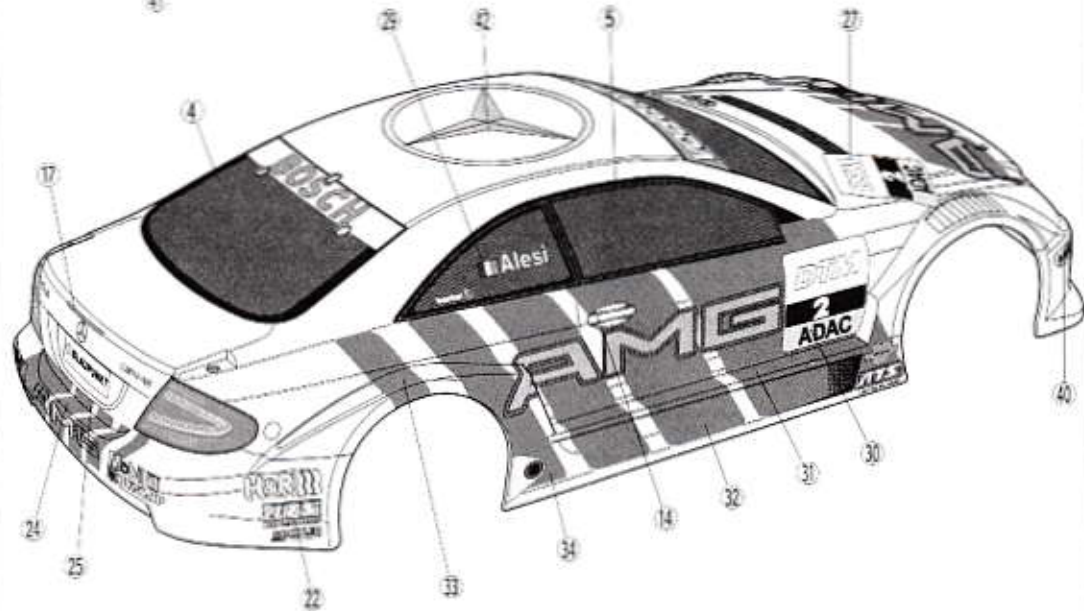
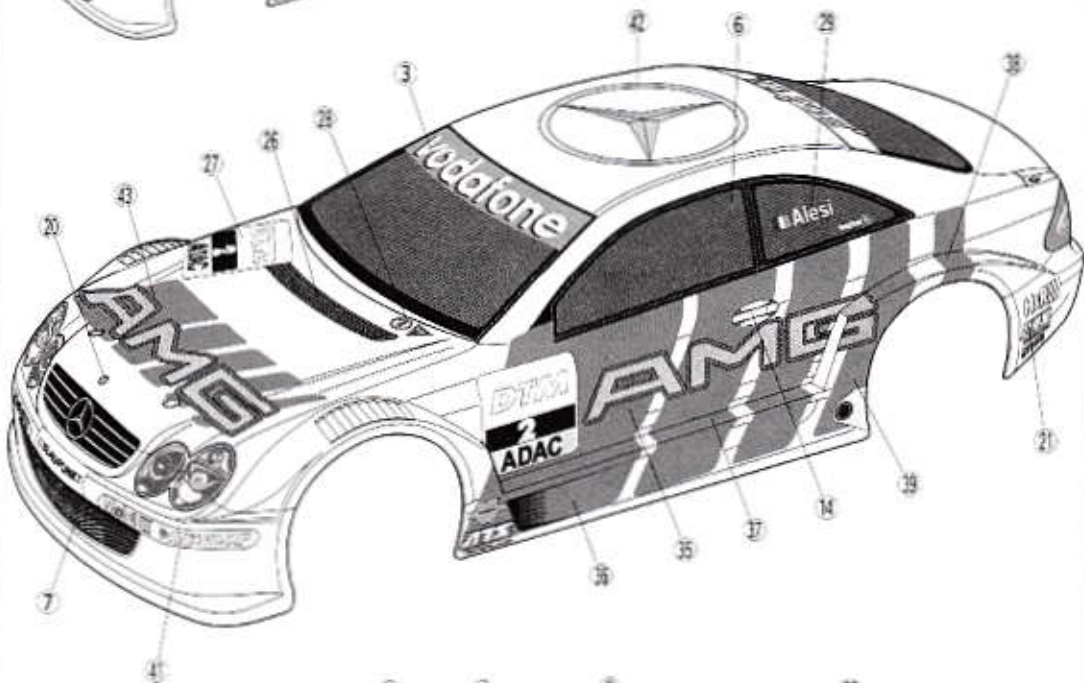
クリヤーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、裏面などにはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に塗布できます。

32 《マーキング》

Markings
Verzierung
Décoration

★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
★Nachdem trocken der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringen der Aufkleber.
★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apporter des autocollants.

★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Die Aufkleber der Reihenfolge nach anbringen.
★Appliquer les autocollants dans l'ordre numérique.



33 《ウイングのとりつけ》
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière

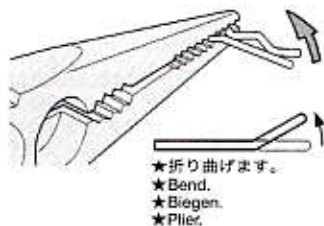
MD2 3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint tonque (noir)

MD1 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

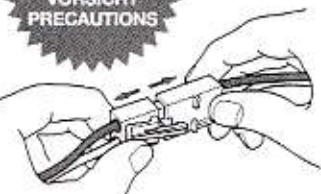
34 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

MC15 6mm スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

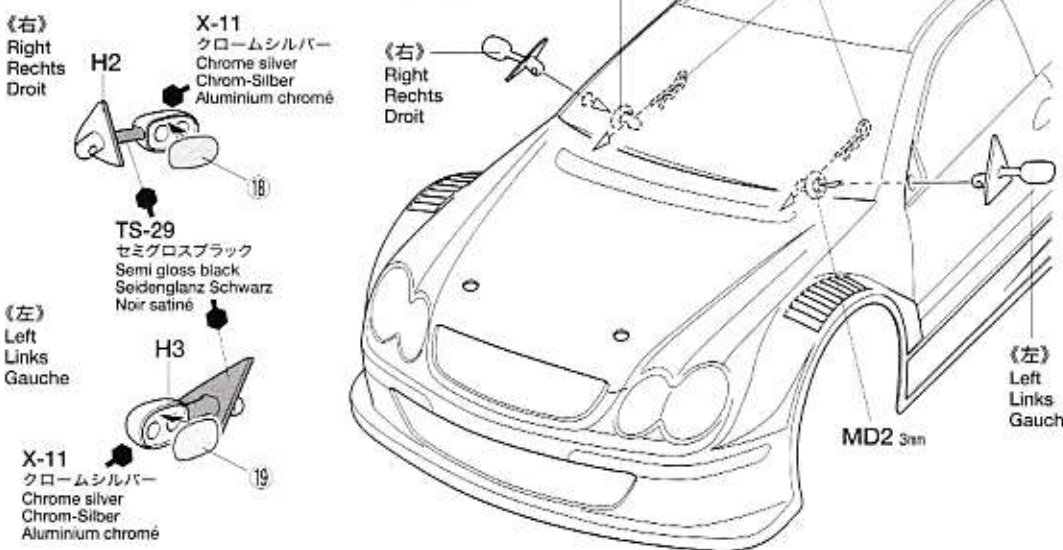
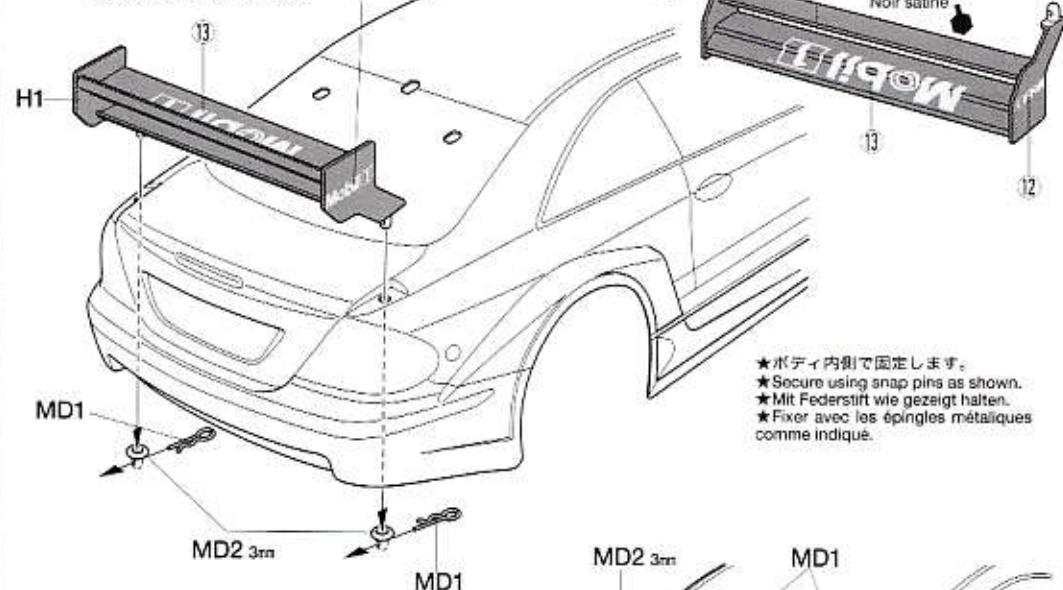
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISÉE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

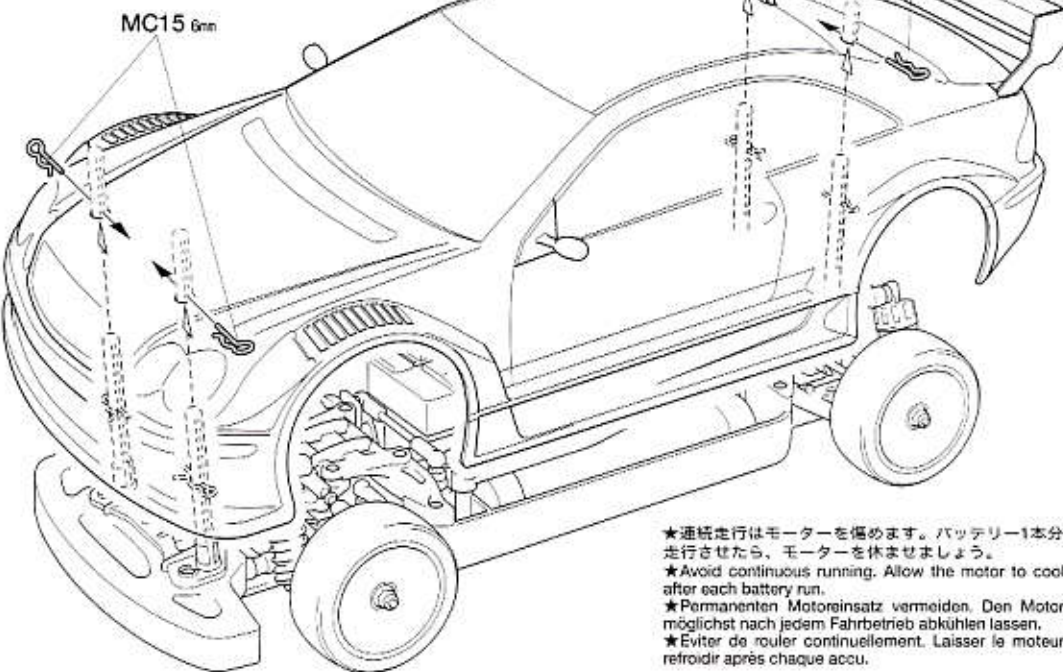
タミヤホームページアドレス
www.tamiya.com

33 《ウイングのとりつけ》
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière



34 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

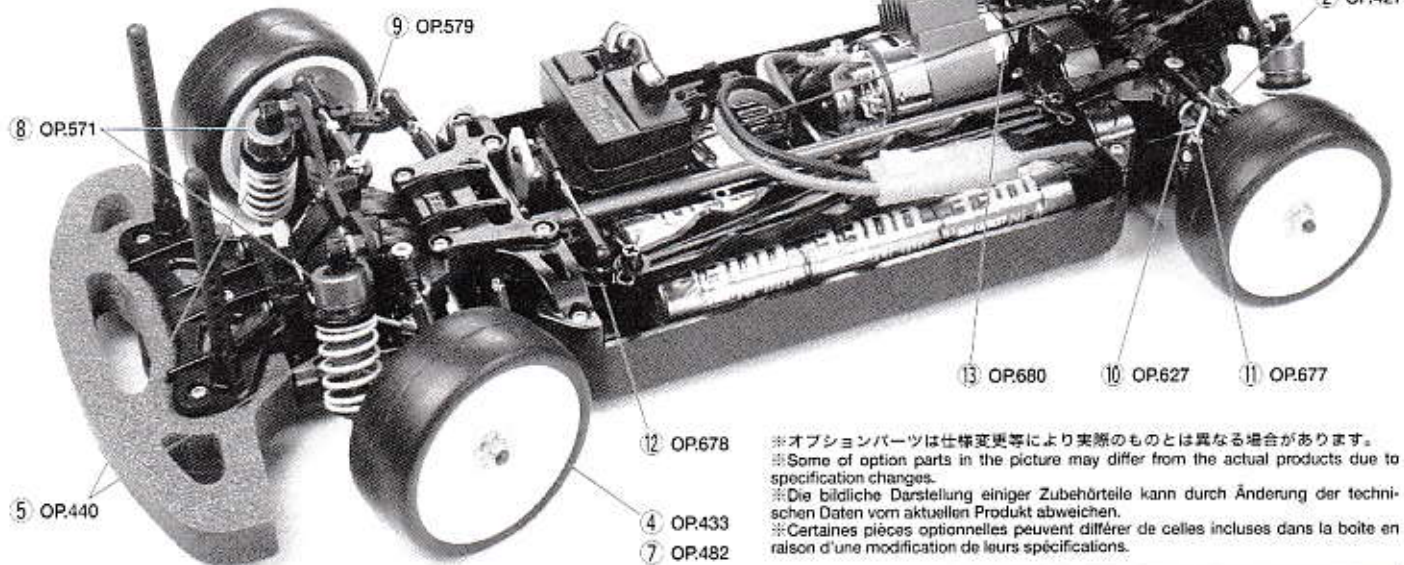


OPTIONS

- ① OP. 124 3mm タングステンカーバイドデフボールセット
53124 3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
- ② OP. 427 TA04 ハードササアーム
53427 TA04 Hard Suspension Arm
- ③ OP. 428 TA04 ハードリアアップライト
53428 TA04 Hard Rear Upright
- ④ OP. 433 ファイバーモールドミディアムナロータイプ A
53433 1/10 Medium-Narrow Reinforced Tires Type A
- ⑤ OP. 440 オンロード仕様ハードスプリング
53440 On-Road Tuned Hard Spring Set

- ⑥ OP. 472 TA04 トーインリアアップライト
53472 TA04 Toe-In Rear Uprights
- ⑦ OP. 482 ファイバーモールドミディアムナロータイプ B2
53482 1/10 Medium-Narrow Reinforced Tires Type B2
- OP. 570 クランプ式アルミホイールハブ (4mm厚)
53570 Clamp Type Aluminum Wheel Hub (4mm Thick)
- ⑧ OP. 571 TRFダンパー4本セット (フッ素コート仕様)
53571 TRF Damper Set (Fluorine Coated)
- ⑨ OP. 579 TA04 ハードフロントアップライト
53579 TA04 Hard Front Upright
- ⑩ OP. 627 TBエボリューションⅢ強化デフジョイント
53627 TB-Evolution III Reinforced Diff Joint
- ⑪ OP. 677 TB02 スタビライザー (F/R)
53677 TB-02 Stabilizer Set (F&R)

- ⑫ OP. 678 TB02 アルミレーシングステアアセット
53678 TB-02 Aluminum Racing Steering Set
- OP. 679 TB02 SSGカーボンセンタープレート
53679 TB-02 SSG Carbon Center Plate
- ⑬ OP. 680 TB02 アルミモーターマウント
53680 TB-02 Aluminum Motor Mount

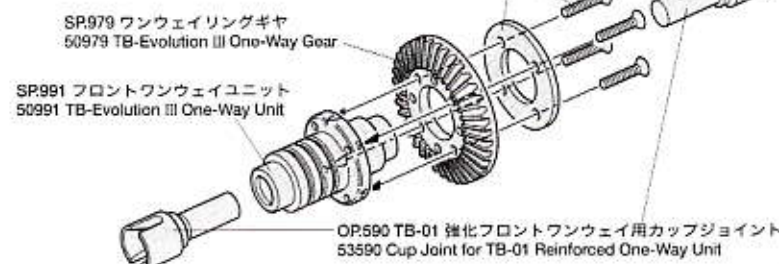


※オプションパーツは仕様変更等により実際のものとは異なる場合があります。
 ※Some of option parts in the picture may differ from the actual products due to specification changes.
 ※Die bildliche Darstellung einiger Zubehörteile kann durch Änderung der technischen Daten vom aktuellen Produkt abweichen.
 ※Certains pièces optionnelles peuvent différer de celles incluses dans la boîte en raison d'une modification de leurs spécifications.

- TBエボリューションⅢのスペアパーツがオプションパーツとして使用できます。組み立てにはオプション装着用金具部品を使用してください。
- Spare parts for TB-Evolution III are compatible as the option parts for this model. Use metal attachments from this kit for assembly.
- Ersatzteile für den TB-Evolution III können für dieses Modell als Zubehörteile verwendet werden. Beim Zusammenbau der Zubehörteile die Metall-Befestigungen dieses Bausatzes verwenden.
- Des pièces détachées pour TB-Evolution III sont utilisables en option sur ce modèle. Utiliser les fixations métalliques de ce kit pour installer les pièces optionnelles.

《フロントワンウェイ》★フロントワンウェイ及び、OP.627 TBエボリューションⅢ強化デフジョイント、SP.992 デフジョイントL-Rは、ユニバーサルシャフトと合わせて使用してください。
 Front one-way unit ★Use universal shafts when installing the front one-way unit, 53627 TB-Evolution III Reinforced Diff Joint and 50992 TB-Evolution III Diff Joint.

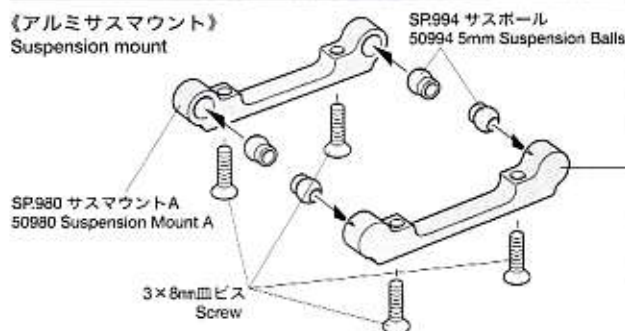
OP.626 TBエボリューションⅢ ワンウェイリングギヤ用カーボンプレート
 53626 TB-Evolution III One-Way Ring Gear Carbon Plate



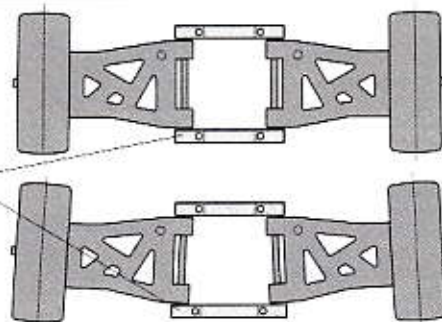
《ユニバーサルシャフト》
 Universal shaft

OP.499 アッセンブリーユニバーサル用ホイールアクスル
 53499 Wheel Axes for Assembly Universal Shaft Set
 OP.500 アッセンブリーユニバーサル用クロススパイダー
 53500 Cross Joints for Assembly Universal Shaft Set
 OP.501 アッセンブリーユニバーサル用42mmスイングシャフト
 53501 42mm Swing Shafts for Assembly Universal Shaft Set
 OP.502 アッセンブリーユニバーサル用42mm軽量リヤスイングシャフト
 53502 42mm Lightweight Rear Swing Shafts for Assembly Universal Shaft Set

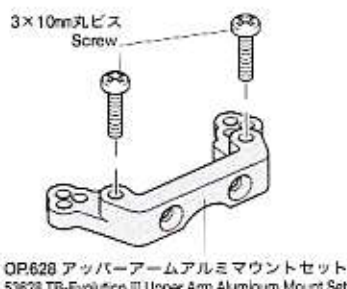
《アルミサスマウント》
 Suspension mount



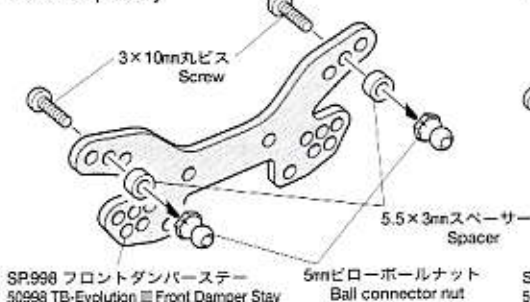
SP.980 サスマウントA
 50980 Suspension Mount A
 SP.981 サスマウントB (1.5)
 50981 Suspension Mount B
 SP.982 サスマウントC (2.0)
 50982 Suspension Mount C
 SP.983 サスマウントD (2.5)
 50983 Suspension Mount D



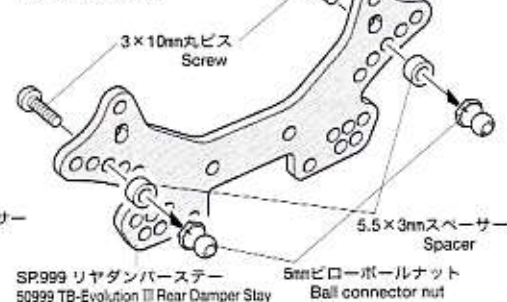
《アッパーアームアルミマウント》
 Upper arm mount



《フロントダンパステー》
 Front damper stay



《リヤダンパステー》
 Rear damper stay



TB-02のセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB2(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの固さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●トー角(トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。



トーイン Toe-in



トーアウト Toe-out

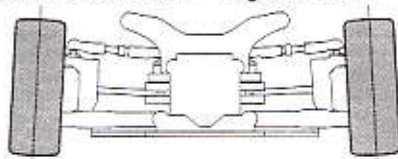
★フロントのトーイン調整はタイロッドの長さを変えることで調整します。

★Adjust tie-rod length for adding a little toe-in to front.

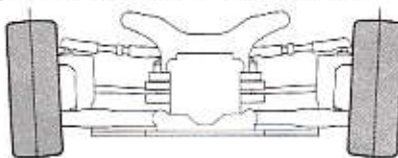
●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

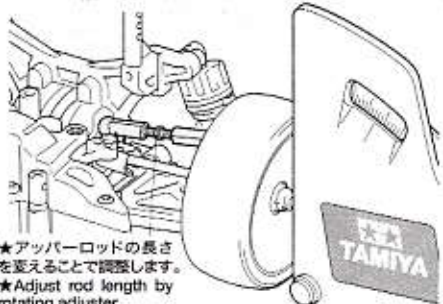
ネガティブキャンバー Negative camber



ポジティブキャンバー Positive camber

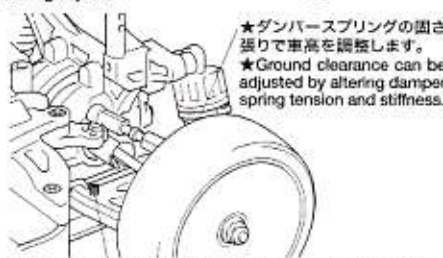


キャンバー調整は、説明図中でセッティングがとれていますが走りにくい時に調節します。アッパーアームの長さをはせばポジティブキャンバーがつき、縮めればネガティブキャンバーがつきます。



★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。

★Adjust rod length by rotating adjuster.



★ダンパースプリングの固さ、強弱で車高を調整します。

★Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness.

★3x12mmホロービスのネジ込みで、シャーシとのすき間でリバウンドストロークを調整します。

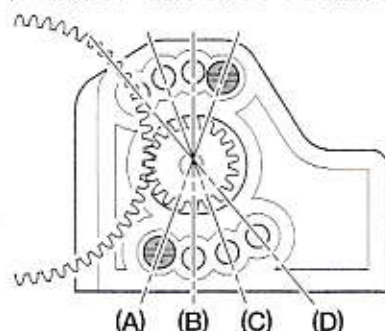
★Adjust rebound stroke by rotating 3x12mm screw.

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。車高はダンパースプリングの硬さ、強弱で調整し、リバウンドストロークはアームの3x12mmホロービスで調整します。

●ギヤ比

搭載しているモーター、コースの路面コンディションやレイアウト、そして使用バッテリーによってピニオンギヤ、スパーギヤの歯数をきめ細かくセッティングします。表を参考にギヤ比を決めセッティングしてください。グリップの良いコースではバッテリーの消費が多くなります。ピニオンの歯数を1~2枚ほど減らすことも必要です。



ピニオン Pinion gear	スパーギヤ / Spur gear		
	61T	58T	55T
16T	9.91(A)		
17T	9.33(B)		
18T	8.81(C)		
19T	8.35(D)	7.94(A)	
20T		7.54(B)	
21T		7.18(C)	
22T		6.85(D)	6.50(A)
23T			6.22(B)
24T			5.96(C)
25T			5.72(D)

SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on.

●TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out, which point the wheels outwards, gives sharp and crisp steering. Take care not to overdo. Begin with a little toe-in and work from there.

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle negative, and reduce traction, adjust for positive camber.

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x12mm screw on suspension arms.

●GEAR RATIO

Proper gear ratio should be determined by the available output power of the motor; type of battery; track condition and layout. Refer to the diagram for adjustment. It should be also noted that running the car on a good grip surface suggests use of pinion gear 1-2 teeth smaller, in order to effectively use all of the available battery power.

SANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

●REIFEN

Bei Reifen haben einen großen Einfluß auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Vorspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jedes Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x12mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Die geeignete Getriebeübersetzung sollte nach folgenden Gesichtspunkten gewählt werden: verfügbare Motorleistung, Akkutyp, Beschaffenheit und Auslegung der Strecke. Beachten Sie das Schaubild betreffend die Einstellungen. Ferner ist zu beach-

ten, dass sich für Fahrten auf glatter, griffiger Fahrbahn ein um 1-2 Zähne kleineres Ritzel empfiehlt, um die Maximalleistung des Akkus zu nutzen.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●PNEUS

Ils influent considérablement le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger pincement et corriger par étapes.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x12mm sur le bras de suspension.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Régler le rapport de pignonerie en fonction des conditions de piste, du moteur et de la batterie de propulsion. Choisir le pignon moteur et le pignon intermédiaire en se référant au tableau.

CLK-DTM 2002 AMG-MERCEDES

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

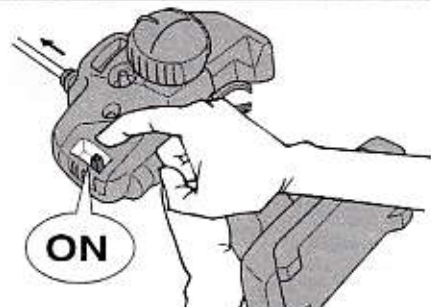
- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

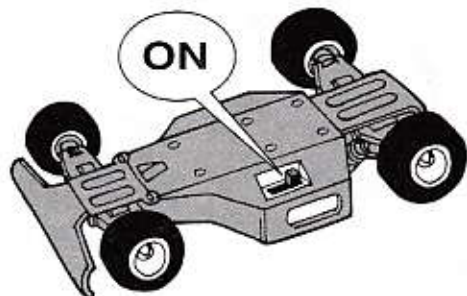
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



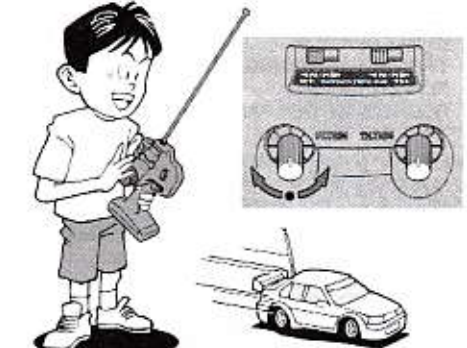
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



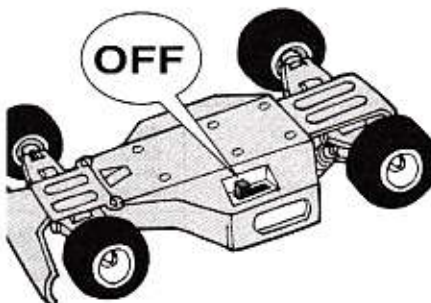
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



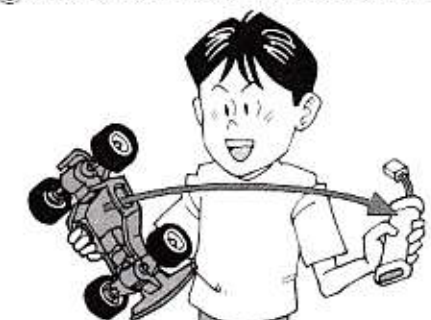
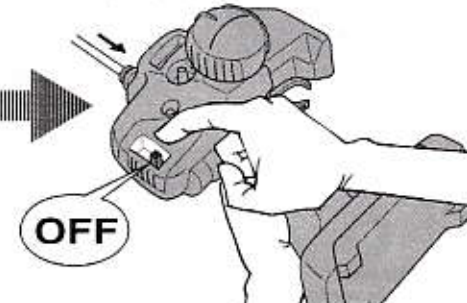
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乘せ、各部の動きをチェックします。



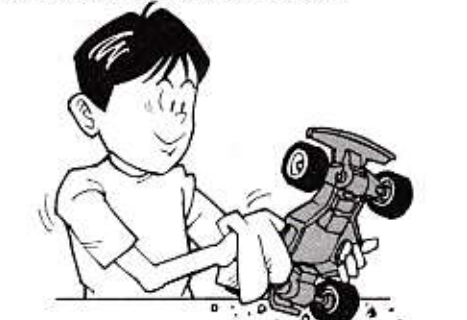
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



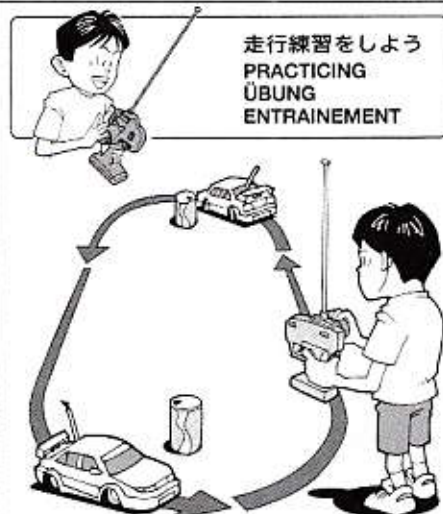
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

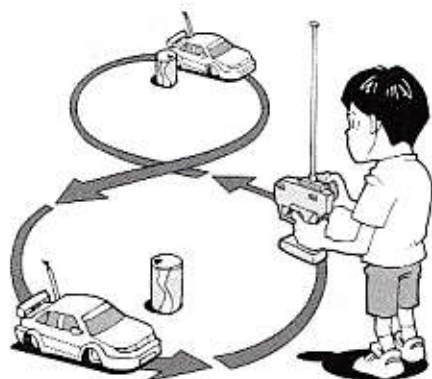


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

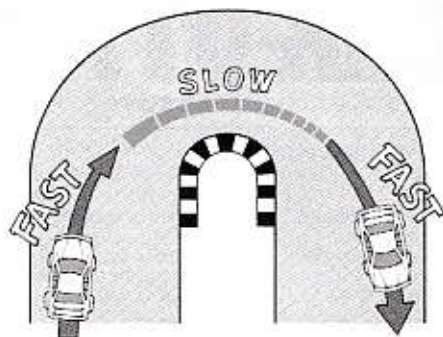


走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

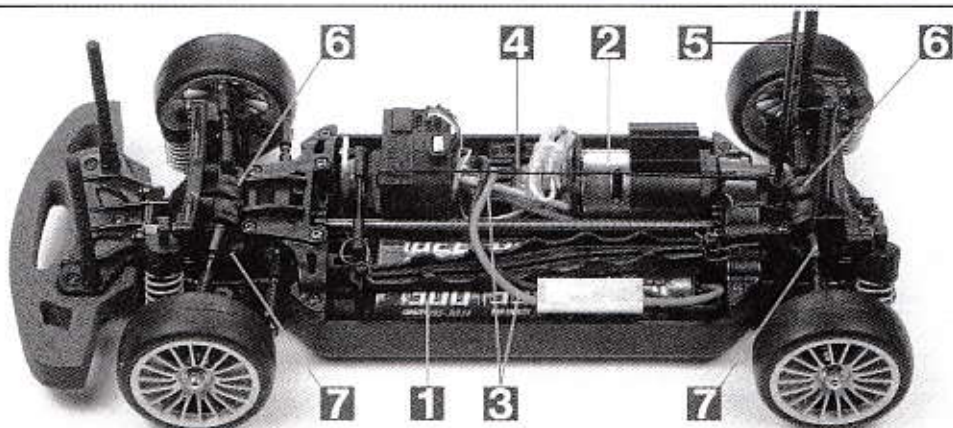
トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

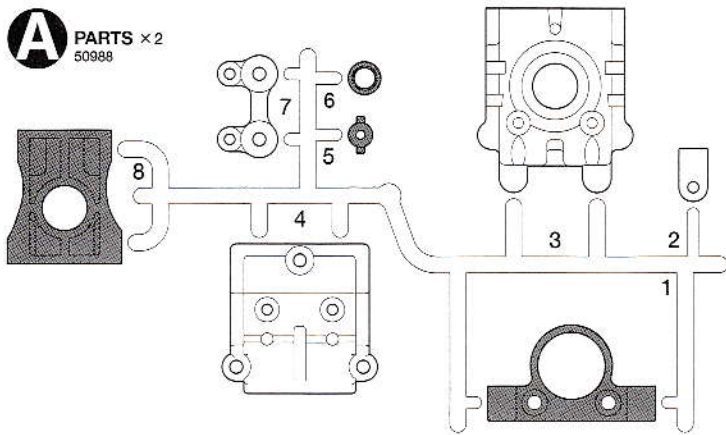


車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voilà aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のもの交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

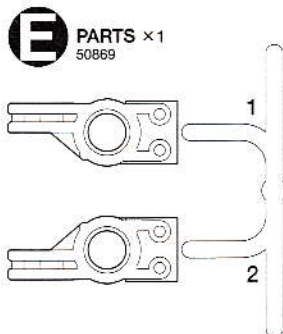
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

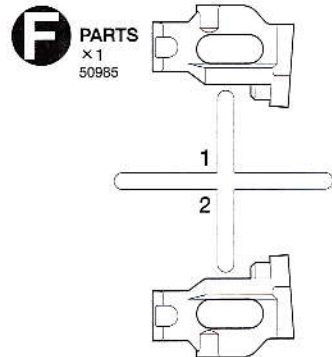
A PARTS ×2
50988



E PARTS ×1
50869

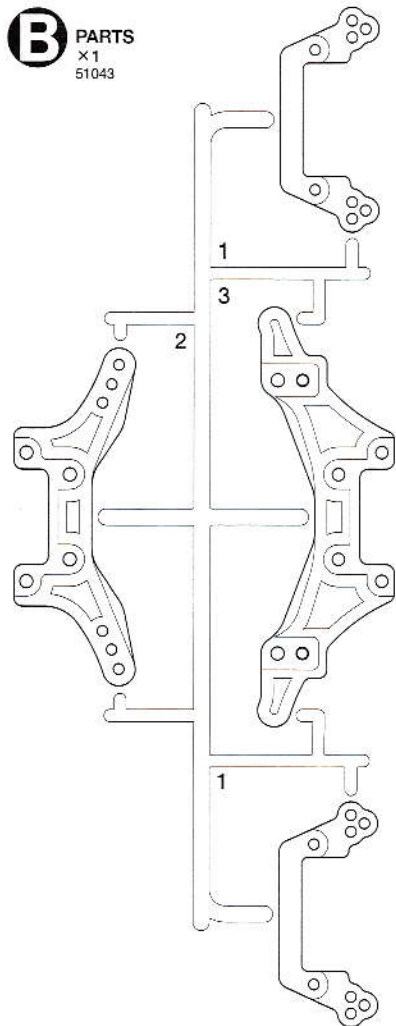


F PARTS ×1
50985

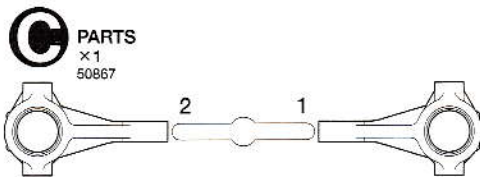


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

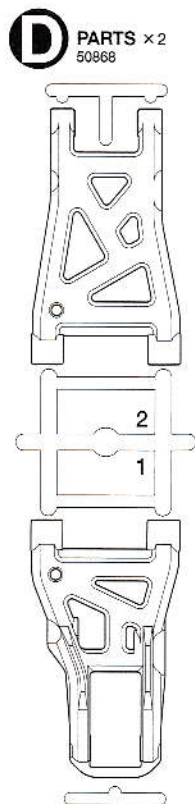
B PARTS ×1
51043



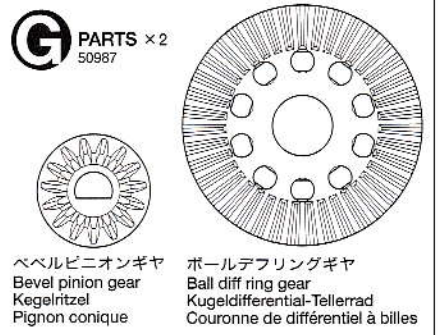
C PARTS ×1
50867



D PARTS ×2
50868

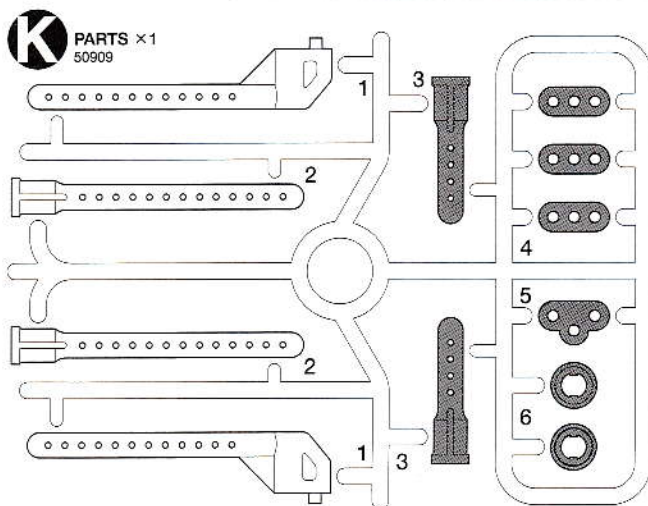


G PARTS ×2
50987

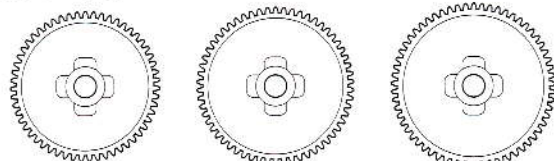


ベベルピニオンギヤ Bevel pinion gear
Kegelritzel Pignon conique
ボールデフリングギヤ Ball diff ring gear
Kugeldifferential-Tellerrad Couronne de différentiel à billes

K PARTS ×1
50909

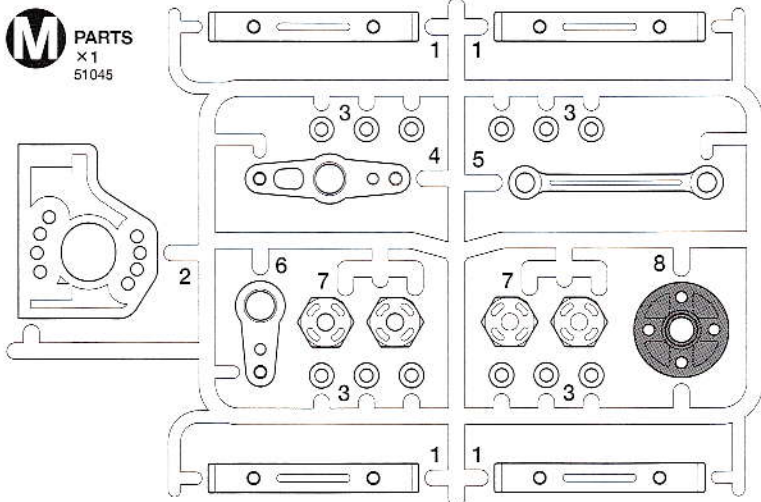


ギヤ袋詰 / Gear bag / Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonnerie 9335403



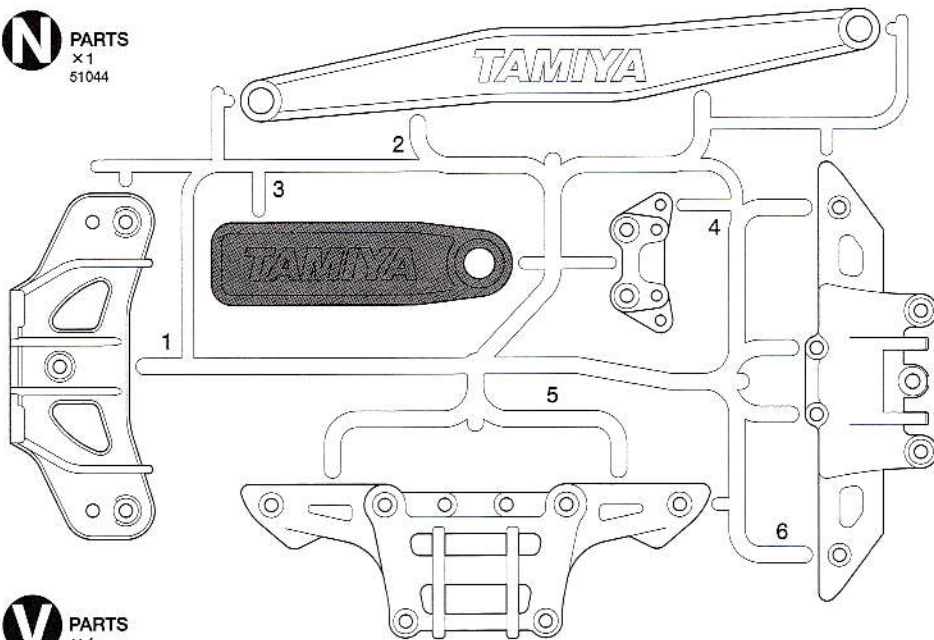
55Tギヤ ×1 55T Gear 55Z Getriebe Pignon 55 dents
 58Tギヤ ×1 58T Gear 58Z Getriebe Pignon 58 dents
 61Tギヤ ×1 61T Gear 61Z Getriebe Pignon 61 dents

M PARTS ×1
51045

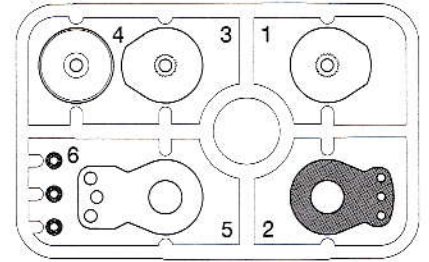


ボディ.....×1 Body 1825285 Karosserie Carrosserie	TB-02ステッカー.....×1 Sticker 1425959 Aufkleber Autocollant
シャーシ.....×1 Chassis 9335398 Châssis	ウレタンバンパー.....×1 Urethane bumper 51047 Urethan-Stoßfänger Pare-chocs en mousse
アンテナパイプ.....×1 Antenna pipe 6095003 Antennenrohr Gaine d'antenne	インナー スポンジ.....×4 Inner sponge 51049 Innere Schaumgummiringe Eponge intérieure
モーター.....×1 Motor 7435044 Moteur	タイヤ.....×4 Tire 51049 Reifen Pneu
ステッカー①、②.....×1 Sticker 9494063 Aufkleber Autocollant	

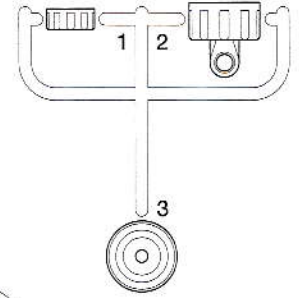
N PARTS
×1
51044



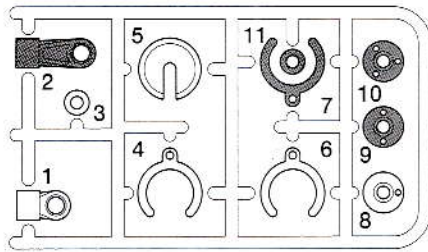
Q PARTS
×1
50473 (サーボセイバー部品)
Servo saver parts
Servo-Saver-Teile
Pièces de sauve-servo



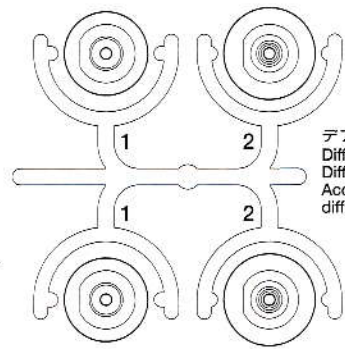
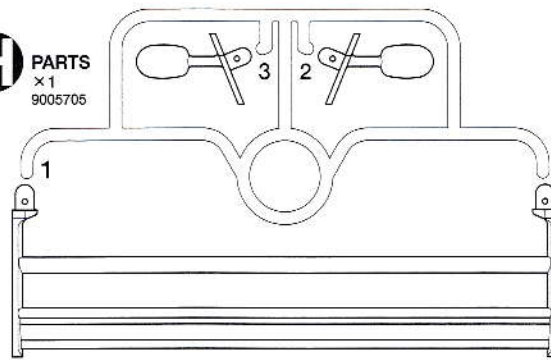
Q PARTS
×4
9225056 (ダンパー部品)
Damper parts
Stoßdämpfer-Teile
Pièces d'amortisseur



V PARTS
×4
50598



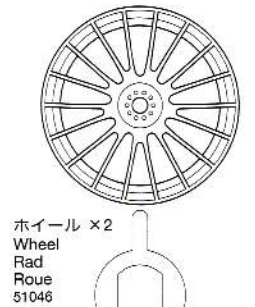
H PARTS
×1
9005705



デフジョイント.....×1
Diff joint 51042
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

バンパー.....×1
Bumper 0445987
Stoßfänger
Pare-chocs



ホイール ×2
Wheel Rad
Roue 51046

1/2 SCALE

プロペラシャフト.....×1
Propeller shaft 50993
Antriebswelle
Arbre de transmission

ヒートシンク.....×1
Heat-sink 9415723
Kühlkörper
Dissipateur de chaleur

A ①~⑤
9400070

MA1 ×6
9805629 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×12
50578 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA3 ×8
9805754 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA4 ×8
50592 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule

MA5 ×4
9805769 5mm ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MA6 ×2
9805724 3×15mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA7 ×6
9805684 3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA8 ×4
53126 1510 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA9 ×2
53066 1280 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA10 ×4
53030 850 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA11 ×2
9805670 620 スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

MA12 ×4
53563 デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff

MA13 ×20
3mm スチールボール
Ball
Kugel
Bille

MA14 ×2
9805669 2×25mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA15 ×2
9805889 2mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MA16 ×2
9805671 デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

MA17 ×4
50990 3×51.3mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA18 ×4
53588 10mm シム
Shim
Scheibe
Cale

セラミックグリス.....×1
Ceramic grease 87025
Keramikfett
Graisse céramique

ボールデフグリス.....×1
Ball diff grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

六角棒レンチ (1.5mm).....×2
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

十字レンチ.....×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

B 6~15

- 9400071
- 板レンチ.....×1
Wrench 4305026
Mutterschlüssel
Cle
- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1 ×12
50577
- 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB2 ×2
50581
- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×8
50578
- 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB3 ×4
9805853
- 3×8mmタッピングビス
Screw
Schraube
Vis
MB4 ×2
9805696
- 5mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
MA4 ×6
50592
- 5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
MA5 ×1
9805769
- 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
MB5 ×1
50576

- 3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
MA7 ×1
9805684
- 5mmビローボールキングピン
Ball-head king pin
Kugelfkopf-Drehzapfen
Rotule déportée
MB6 ×2
50986
- キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage
MB7 ×4
50882
- 2mmEリング
E-Ring
Circlip
MB8 ×8
50588
- 3×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MB9 ×2
50990
- 3×25.3mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MB10 ×2
50990
- 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB11 ×2
50586
- 2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MB12 ×1
9805823
- 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MB13 ×14
50875
- 3×42mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
MB14 ×1
9805628
- 3×28mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
MB15 ×2
9805698
- 3×23mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
MB16 ×2
9805780
- 3×18mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
MB17 ×2
9805761
- 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
MB18 ×4
53008
- 1060ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
MB19 ×1
53270
- 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
MB20 ×4

- ホイールアクスル
Rad-achse
Axe de roue
MB22 ×4
50823
- ウレタンブッシュ (白)
Urethane bushing (white)
Urethan-Buchse (weiß)
Bague polyuréthane (blanc)
MB23 ×4
9805922
- ウレタンブッシュ (赤)
Urethane bushing (red)
Urethan-Buchse (rot)
Bague polyuréthane (rouge)
MB24 ×2
53577
- ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnnette de direction
MB25 ×2
9804139
- 19Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dents
MB26 ×1
50355
- モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur
MB27 ×1
4305125

C 16~29

- 9400072
- 3×18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MC1 ×2
9805575
- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1 ×12
50577
- 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB2 ×3
50581
- 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MC2 ×1
9804159
- 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB3 ×1
9805853
- 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MC3 ×1
50575

- 5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
MA5 ×1
9805769
- 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB11 ×3
50586
- 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
MB18 ×4
53008
- 1mmスペーサー (赤)
Spacer (red)
Distanzring (rot)
Entretoise (rouge)
MC4 ×2
9805798
- 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque
MC5 ×4
9805557
- 2mmEリング
E-Ring
Circlip
MB8 ×8
50588
- 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MC6 ×4
50594
- ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
MC7 ×4
9805504
- 3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
MC8 ×8
50597
- オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
MC9 ×4
50600
- マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage
MC10 ×2
9805886
- サーボセイバースプリング (金)
Servo saver spring (gold)
Servo-Saver-Feder (gold)
Ressort de sauve-servo (doré)
MC11 ×2
50473
- サーボセイバースプリング (銀)
Servo saver spring (silver)
Servo-Saver-Feder (silber)
Ressort de sauve-servo (chromé)
MC12 ×1
50473

- ナイロンバンド ×3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon 50595
- コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal
9805676
MC13 ×4
- スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
MC14 ×2
50197
- 6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
MC15 ×4
9805702
- アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne
MC16 ×1
- 両面テープ ×1
Double-sided tape 50171
Doppelklebeband
Adhésif double face
- ダンパーオイル..... ×1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

D 30~34

- 9400073
- 3×10mm丸ビス..... ×8
Screw 9804159
- 3×8mmタッピングビス..... ×8
Screw 9805696
- 5mmビローボールナット..... ×4
Ball connector nut 9805769
- 5.5×3mmスペーサー..... ×4
Spacer 9804152

- スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MD1 ×4
50197
- 6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
MC15 ×4
9805702
- 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
MD2 ×4
9805240

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825285	Body
9335398	Chassis
50988	*1 TB Evolution III A Parts (Gear Case) (A1-A8, 1 pc.)
51043	TB-02 B Parts (Damper Stay) (B1-B3)
50867	TA04 C Parts (Front Upright) (C1 & C2)
50868	TA04 D Parts (Sus. Arm) (D1 & D2, 2 pcs.)
50869	TA04 E Parts (Rear Upright) (E1 & E2)
50985	TRF414M F Parts (C-Hub Carrier) (F1 & F2)
9005705	H Parts (H1-H3)
50909	TGR K Parts (Body Mount) (K1-K6)
51045	TB-02 M Parts (Motor Mount) (M1-M8)
51044	TB-02 N Parts (Gear Cover) (N1-N6)
9225056	*1 Q Parts (Damper Parts) (Q1-Q3, 2 pcs.)
50473	Hi-Torque Servo Saver Set
	Q Parts (Servo Parts) (Q1-Q6) x1 Servo Saver Spring (Gold) (MC11) x2
	Servo Saver Spring (Silver) (MC12) x1
50598	*1 CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
9335403	Gear Bag
	55T Gear x1 58T Gear x1
	61T Gear x1
50987	*1 TB Evolution III Diff. Bevel Gear
	Ball Diff. Ring Gear x1 Bevel Pinion Gear x1
51042	TB-02 Diff. Joint
0445987	Bumper
51047	TB-02 Urethane Bumper
9415723	Aluminum Heat Sink
50993	TB Evolution III Propeller Shaft
51046	Medium-Narrow 18-Spoke Wheels (4 pcs.)
51049	*1 Medium-Narrow Racing Slicks (2 pcs.)
9400070	Metal Parts Bag A
9400071	Metal Parts Bag B
9400072	Metal Parts Bag C
9400073	Metal Parts Bag D
9805629	3x12mm Tapping Screw (MA1 x4)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (MA2 x10)
9805654	3x8mm Tapping Screw (MA3 x10)
50592	5mm Ball Connector (MA4 x10)
9805769	5mm Aluminum Ball Connector Nut (MA5 x10)
9805724	3x15mm Screw (MA6 x2)
9805684	3x12mm Screw (MA7 x2)
53126	1510 Sealed Ball Bearing (MA8 x2)

53066	1280 Sealed Ball Bearing (MA9 x3)
53030	850 Sealed Ball Bearing (MA10 x4)
9805670	620 Ball Thrust Bearing (MA11 x2)
53563	*1 F201 Diff. Plate (MA12 x2)
9805689	2x25mm Cap Screw (MA14 x2)
9805889	2mm Lock Nut (MA15 x10)
9805671	Diff. Spring (MA16 x2)
50990	TB Evolution III Suspension Shaft Set (MA17 x4, MB9 x2, MB10 x2)
53588	10mm Shim Set (MA18 x10...etc.)
50577	3x10mm Tapping Screw (MB1 x10)
50581	3x12mm Countersunk Tapping Screw (MB2 x10)
9805853	3x8mm Screw (MB3 x5)
9805696	3x8mm Countersunk Head Screw (MB4 x4)
50576	3mm Grub Screw (MB5 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MB5 x4)
50986	TRF414M Ball Connector King Pin Set (MB6 x2...etc.)
50882	TA04 King Pin Set (MB7 x4)
50588	2mm E-ring (MB8 x15)
50586	3mm Washer (MB11 x15)
9805823	2x8mm Shaft (MB12 x4)
50875	5mm Ball Connector (MB13 x8)
9805628	3x42mm Threaded Shaft (MB14 x2)
9805698	3x28mm Turnbuckle Shaft (MB15 x2)
9805780	3x23mm Turnbuckle Shaft (MB16 x4)
9805761	3x18mm Turnbuckle Shaft (MB17 x2)
53008	1150 Sealed Ball Bearing (MB18 x4)
53270	1060 Sealed Ball Bearing (MB19 x2)
51048	*1 TB-02 Drive Shaft (42mm) (MB21 x2)
50823	*1 TG10 Wheel Axle (MB22 x2)
9805922	Urethane Bushing (White, MB23 x10)
53577	TRF Damper Urethane Bushing (Red, MB24 x10)
9804139	Steering Post (MB25 x2)
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set (MB26 x1...etc.)
4305125	Motor Plate (MB27)
9805675	3x18mm Tapping Screw (MC1 x2)
9804159	3x10mm Screw (MC2 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC3 x5)
9805798	1mm Spacer (Red, MC4 x5)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MC5 x4)
50594	2x10mm Shaft (MC6 x10)
9805504	*1 Piston Rod (MC7 x2)


50597	Damper O-ring (Red, MC8 x10)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC9 x6)
9805886	Mount Screw (MC10 x2)
9805676	Coil Spring (MC13 x4)
50197	Snap Pin Set (MC14 x10, MD1 x5)
9805702	6mm Snap Pin (MC15 x10)
9805240	3mm O-ring (MD2 x7...etc.)
9804152	5.5x3mm Spacer (10 pcs.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042	Ball Diff. Grease
87025	Ceramic Grease
4305026	Wrench
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm) (White)
9494063	Sticker (a & b)
1425959	Sticker (for TB-02 Chassis)
1050297	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

R/C SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Item No.	
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
53427	TA04 Hard Suspension Arm
53428	TA04 Hard Rear Upright
53476	Super Stock Motor Type-R
53477	Super Stock Motor Type-T
53571	TRF Damper Set (Fluorine Coated, 4 pcs.)
53579	TA04 Hard Front Upright
53627	TB Evolution III Reinforced Diff. Joint
53630	TRF Short Damper Spring (Soft, 2 pcs.)
53631	TRF Short Damper Spring (Medium, 2 pcs.)
53632	TRF Short Damper Spring (Hard, 2 pcs.)
53633	TRF Short Damper Spring (Ex-Hard, 2 pcs.)
53635	Super Hard Spring (Gray, 2 pcs.)
53636	Ultra Hard Spring (Purple, 2 pcs.)
53677	TB-02 Stabilizer Set (F & R)
53678	TB-02 Aluminum Racing Steering Set
53679	TB-02 SSG Carbon Center Plate
53680	TB-02 Aluminum Motor Mount

部品請求について

★部品のななくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



- ①《現金書留のご利用法》
下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかき込み、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みください。
- ②《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。
- ③《電話でのご注文もご利用いただけます》
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

④《タミヤカード》
タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問い合わせください。
お問い合わせ番号
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日) ▶ 8:00～20:00
土、日、祝日 ▶ 8:00～17:00



株式会社タミヤ
静岡市恵田原3-7 〒422-8610

CLK-DTM 2002 AMG-MERCEDES

1/10 電動RC 4WDレーシングカー CLK-DTM 2002 AMG-メルセデス



TB-02 CHASSIS

ボディ	2,560円	1825285
シャーシ	1,000円	9335398
Hパーツ	570円	9005705
Qパーツ(ダンパー部品・2枚)	600円	9225056
バンパー	760円	0445987
55T, 58T, 61Tギヤ(各1個)	420円	9335403
ヒートシンク	600円	9415723
袋詰A	2,550円	9400070
デフスプリング(2個)	250円	9805671
620スラストベアリング(2個)	700円	9805670
3×15mmホロービス(2本)	150円	9805724
3×12mmホロービス(2本)	150円	9805684
3×12mmタッピングビス(4本)	170円	9805629
3×8mmタッピングビス(10本)	180円	9805754
2×25mmキャップスクリュー(2本)	200円	9805669
5mmビローボールナット(10個)	400円	9805769
2mmロックナット(10個)	310円	9805889
袋詰B	2,850円	9400071
ステアリングポスト(2個)	450円	9804139
モータープレート	120円	4305125
ウレタンブッシュ(白・10個)	300円	9805922
3×42mm両ネジシャフト(2本)	170円	9805628
3×28mmターンバックルシャフト(2本)	280円	9805698
3×23mmターンバックルシャフト(4本)	330円	9805780
3×18mmターンバックルシャフト(2本)	280円	9805761
3×8mm丸ビス(5本)	200円	9805853
3×8mm皿ビス(4本)	180円	9805696
2×8mmシャフト(4本)	220円	9805823
板レンチ	120円	4305026
袋詰C	1,500円	9400072
コイルスプリング(4本)	350円	9805676
ピストンロッド(2本)	150円	9805504
マウントネジ(2本)	230円	9805886

3×18mmタッピングビス(2本)	150円	9805575
3×10mm丸ビス(10本)	220円	9804159
6mmスナップピン(10個)	250円	9805702
4mmフレンジロックナット(4個)	180円	9805557
1mmスペーサー(赤・5個)	290円	9805798
袋詰D	280円	9400073
3mmOリング(7個)	120円	9805240
5.5×3mmスペーサー(10個)	400円	9804152
モーター	1,320円	7435044
アンテナパイプ(白・30cm)	270円	6095003
ステッカー(a, b)	1,040円	9494063
TB02ステッカー	270円	1425959
説明図	600円	1050297

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

Aパーツ×1	700円・200円	SP.988
Bパーツ	400円・200円	SP.1043
Cパーツ	300円・140円	SP.867
Dパーツ×2	600円・200円	SP.868
Eパーツ	300円・140円	SP.869
Fパーツ	500円・140円	SP.985
Kパーツ	550円・200円	SP.909
Mパーツ	500円・200円	SP.1045
Nパーツ	500円・240円	SP.1044
Qパーツ(白・赤各1個、サーボセイバー用金番)	700円・140円	SP.473
Vパーツ×2	500円・140円	SP.598
ボールベアリングギヤ、ヘルピニオンギヤ各1個	400円・120円	SP.987
デフジョイント	300円・140円	SP.1042
ウレタンバンパー	250円・140円	SP.1047
プロペラシャフト	500円・140円	SP.993
ホイール×4	550円・240円	SP.1046
タイヤ、インナーズボンジ各2本	500円・240円	SP.1049
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4	200円・120円	SP.38
耐熱両面テープ	300円・120円	SP.171
スナップピン大×10、小×5	200円・90円	SP.197
19Tピニオンギヤ	350円・120円	SP.355
2.6×10mmタッピングビス×5	100円・80円	SP.575
3mmイモネジ×10	200円・80円	SP.576
3×10mmタッピングビス×10	100円・80円	SP.577
3×10mm皿タッピングビス×10	100円・80円	SP.578
3×12mm皿タッピングビス×10	100円・80円	SP.581
3mmワッシャー×15	100円・80円	SP.586
2mmEリング×15	100円・80円	SP.588
5mmビローボール×10	300円・80円	SP.592

2×10mmステンレスシャフト×10	150円・80円	SP.594
ナイロンバンド×10	150円・80円	SP.595
ダンパーOリング(赤)×10	150円・80円	SP.597
オイルシール×6	200円・80円	SP.600
ホイールアクスル×2	450円・120円	SP.823
5mmアジャスター×8	200円・90円	SP.875
キングピン×4	150円・90円	SP.882
5mmビローボールキングピン×2	150円・90円	SP.986
3×51.3mm, 30mm, 25.3mmシャフト1台分	300円・120円	SP.990
ドライブシャフト×2	400円・120円	SP.1048
1150ラバーシールベアリング×4	1,200円・120円	OP.8
850ラバーシールベアリング×4	1,600円・120円	OP.30
ボールテフリス	400円・140円	OP.42
1280ラバーシールベアリング×3	1,200円・120円	OP.66
1510ラバーシールベアリング×2	1,200円・120円	OP.126
1060ラバーシールベアリング×2	600円・120円	OP.270
デフプレート×2	250円・90円	OP.563
ウレタンブッシュ(赤)×10	200円・90円	OP.577
10mmシム×10	500円・90円	OP.588
セラミックグリス	400円・140円	87025

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

For Japanese use only! ITEM 58317

住所	〒		-	
電話	()	-	
氏名				